

Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh

Eagrán Speisialta *
25 Márta 2019



An t-eagrán Gaeilge

Reachtaíocht

Clár

I Gníomhartha reachtacha

RIALACHÁIN

- ★ Rialachán (AE) 2019/472 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Márta 2019 lena mbunaítear plean ilbhliantúil do stoic a dhéantar a iascach in Uiscí an Iarthair agus sna huiscí máguaird agus d'iascaigh a shaothraíonn na stoic sin, lena leasaítear Rialacháin (AE) 2016/1139 agus (AE) 2018/973 agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 811/2004, (CE) Uimh. 2166/2005, (CE) Uimh. 388/2006, (CE) Uimh. 509/2007 agus (CE) Uimh. 1300/2008 ón gComhairle 1
- ★ Rialachán (AE) 2019/473 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Márta 2019 maidir leis an nGníomhaireacht Eorpach um Rialú ar Iascach 18
- ★ Rialachán (AE) 2019/474 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Márta 2019 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais 38

I

(Gníomhartha reachtacha)

RIALACHÁIN

RIALACHÁN (AE) 2019/472 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE
an 19 Márta 2019

lena mbunaítear plean ilbhliantúil do stoic a dhéantar a iascach in Uiscí an Iarthair agus sna huiscí máguaird agus d'iascaigh a shaothraíonn na stoic sin, lena leasaítear Rialachán (AE) 2016/1139 agus (AE) 2018/973 agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 811/2004, (CE) Uimh. 2166/2005, (CE) Uimh. 388/2006, (CE) Uimh. 509/2007 agus (CE) Uimh. 1300/2008 ón gComhairle

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa ⁽¹⁾,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach ⁽²⁾,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) I gCoinbhinsiún na Náisiún Aontaithe an 10 Nollaig 1982 maidir le Dlí na Farraige, a bhfuil an tAontas ina pháirtí conarthach ann, déantar foráil d'oibleagáidí caomhnaithe, lena n-áirítear líon na speiceas atá á saothrú a choinneáil ar leibhéil nó a thabhairt ar ais chuig leibhéil lenar féidir an uastáirgeacht inbhuanaithe (UTI) a bhaint amach.
- (2) Ag Cruinniú Mullaigh na Náisiún Aontaithe um Fhorbairt Inbhuanaithe, a tionóladh i Nua-Eabhrac in 2015, gheall an tAontas agus a Bhallstáit go ngníomhóidís, faoi 2020, chun saothrú an éisc a rialáil go héifeachtach, deireadh a chur leis an ró-iascaireacht, an iascaireacht neamhdhleathach, neamhthuairiscithe, neamhrialáilte, mar aon le cleachtais iascaireachta dhíobhálacha, agus pleananna bainistithe eolaíochtbhunaithe a chur chun feidhme chun stoic éisc a athbhunú, a luaithe is féidir, chuig na leibhéil sin lenar féidir, ar a laghad, UTI a bhaint amach, arna gcinneadh ag a saintréithe bitheolaíocha.
- (3) Bunaítear le Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽³⁾ rialacha an Chomhbheartais Iascaigh (CBI) i gcomhréir le hoibleagáidí idirnáisiúnta an Aontais. Tá sé mar aidhm ag CBI cur le cosaint na muirthimpeallachta, le bainistiú inbhuanaithe na speiceas uile sin a ndéantar saothrú tráchtála orthu, agus go háirithe le dea-stádas comhshaoil a bhaint amach faoi 2020, mar a leagtar amach in Airteagal 1(1) de Threoir 2008/56/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽⁴⁾.
- (4) Is iad cuspóirí CBI, *inter alia*, a áirithiú gurb inbhuanaithe iad iascaireacht agus dobharshaothrú san fhadtéarma ó thaobh an chomhshaoil de, an cur chuige réamhchúraim i leith bainistiú iascaigh a chur i bhfeidhm, agus an cur chuige bunaithe ar éiceachórais i leith bainistiú iascaigh a chur chun feidhme.

⁽¹⁾ IO C 440, 6.12.2018, lch. 171.

⁽²⁾ An seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 12 Feabhra 2019 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an 5 Márta 2019.

⁽³⁾ Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 maidir leis an gComhbheartas Iascaigh, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1954/2003 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 2371/2002 ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 639/2004 ón gComhairle agus Cinneadh 2004/585/CE ón gComhairle (IO L 354, 28.12.2013, lch. 22).

⁽⁴⁾ Treoir 2008/56/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Meitheamh 2008 lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail i réimse an bheartais muirthimpeallachta (An Treoir um Chreat na Straitéise Muirí) (IO L 164, 25.6.2008, lch. 19).

- (5) D'fhonn cuspoirí CBI a bhaint amach, glacfar roinnt beart caomhnaithe, de réir mar is iomchuí, i dteaghlaim ar bith díobh, amhail pleananna ilbhliantúla, bearta teicniúla, agus socrú agus leithdháileadh deiseanna iascaireachta..
- (6) De bhun Airteagal 9 agus Airteagal 10 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, tá pleananna ilbhliantúla le bunú ar chomhairle eolaíoch, theicniúil agus eacnamaíoch. I gcomhréir leis na forálacha sin, ba cheart cuspoirí, spriocanna inchainníochtaithe a bhfuil amchláir shoiléire ag gabháil leo, pointí tagartha caomhnaithe, coimircí agus bearta teicniúla arna ndearadh chun gabhálacha de thaisme a sheachaint agus a laghdú a bheith sa phlean ilbhliantúil arna bhunú leis an Rialachán seo ("an plean") agus an tionchar ar an muirthimpeallacht a laghdú a oiread is féidir, go háirithe an tionchar ar ghnáthóga leochaileacha agus ar speicis faoi chosaint.
- (7) Ba cheart a chur san áireamh leis an Rialachán seo na srianta a bhaineann le méid na soithí iascaireachta mionscála agus cósta a úsáidtear sna réigiúin is forimeallaí.
- (8) Ba cheart "an chomhairle eolaíoch is fearr atá ar fáil" a thuiscint mar thagairt do chomhairle eolaíoch atá ar fáil go poiblí lena dtacaíonn na sonraí agus na modhanna eolaíocha is cothroime le dáta agus a d'eisigh nó a d'athbhreithnigh comhlacht eolaíoch neamhspleách arna aithint ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta.
- (9) Ba cheart teacht a bheith ag an gCoimisiún ar an gcomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil maidir leis na stoic éisc a thagann faoi raon feidhme an phlean. Chuige sin, tugann sé i gcrích Meabhráin Tuisceana leis an gComhairle Idirnáisiúnta um Thaiscéalaíocht na Mara (CITM). Ba cheart an chomhairle eolaíoch, go háirithe an chomhairle a eisiúnn CITM, nó comhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta, a bheith bunaithe ar an bplean agus ba cheart, go háirithe, raonta F_{UTM} agus pointí tagartha bithmhaise i.e. $UTI_{B_{spreagphointe}}$ agus $B_{teorainn}$ a léiriú sa chomhairle eolaíoch sin. Ba cheart na luachanna sin a léiriú sa chomhairle maidir leis an stoc éisc ábhartha agus, i gcás inarb iomchuí, in aon chomhairle eolaíoch eile a bhfuil teacht ag an bpobal uirthi, lena n-áirítear, mar shampla, in aon chomhairle maidir le hiascaigh ilspeiceas, go háirithe comhairle a eisiúnn CITM, nó comhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta.
- (10) Le Rialacháin (CE) Uimh. 811/2004 ⁽⁵⁾, (CE) Uimh. 2166/2005 ⁽⁶⁾, (CE) Uimh. 388/2006 ⁽⁷⁾, (CE) Uimh. 509/2007 ⁽⁸⁾ agus (CE) Uimh. 1300/2008 ⁽⁹⁾ ón gComhairle, leagtar amach na rialacha maidir le saothrú a dhéanamh ar stoc colmóirí an tuaiscirt, ar an stoc colmóirí agus ar stoc ghliomaigh na hIorua sa Mhuir Chantabrach agus in Uiscí Iarthar Leithinis na hIbéire, an söl i mBá na Bioscáine, an söl i Muir nIocht Thiar, an scadán in Uiscí Iarthar na hAlban, agus an trosc in Kattegat, sa Mhuir Thuaidh, in Uiscí Iarthar na hAlban agus i Muir Éireann. Is in iascaigh ilspeiceas a thógtar iad sin agus stoic ghrinnill eile. Dá bhrí sin, is iomchuí plean ilbhliantúil amháin a bhunú ina gcuirfear san áireamh idirghníomhaíochtaí teicniúla den sórt sin.
- (11) Ina theannta sin, ba cheart feidhm a bheith ag an bplean ilbhliantúil sin maidir le stoic ghrinnill agus lena n-iascaigh in Uiscí an Iarthair, lena n-áirítear Uiscí an Iarthair Thuaidh agus Uiscí an Iarthair Theas. Is iad sin na speicis d'iasc cruinn, iasc leathógach agus iasc loingeanach mar aon le gliomach na hIorua (*Nephrops norvegicus*) a mhaireann ar ghrinneall an cholúin uisce nó i ngar dó.
- (12) Tá roinnt stoc grinnill ann a shaothraítear in Uiscí an Iarthair agus sna huiscí máguaird araon. Dá bhrí sin, ba cheart raon feidhme na bhforálacha atá sa phlean i dtaca le spriocanna agus coimircí stoc a shaothraítear in Uiscí an Iarthair den chuid is mó a leathnú amach d'fhonn na limistéir sin lasmuigh d'Uiscí an Iarthair a chuimsiú ann. Ina theannta sin, i gcás stoic atá in Uiscí an Iarthair freisin agus a shaothraítear lasmuigh d'Uiscí an Iarthair, ní mór na spriocanna agus na coimircí a bhunú i bpleananna ilbhliantúla do na limistéir sin lasmuigh d'Uiscí an Iarthair ina shaothraítear na stoic sin den chuid is mó, agus raon feidhme na bpleananna ilbhliantúla a leathnú chun go gcumhdófar Uiscí an Iarthair leo freisin.
- (13) Ba cheart raon feidhme geografach an phlean a bheith bunaithe ar dháileadh geografach na stoc éisc mar a léirítear é sa chomhairle eolaíoch is déanaí maidir le stoic go háirithe comhairle a sholáthraíonn CITM nó comhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta. D'fhéadfadh sé go mbeadh gá athruithe a dhéanamh amach anseo ar dháileadh geografach na stoc

⁽⁵⁾ Rialachán (CE) Uimh. 811/2004 ón gComhairle an 21 Aibreán 2004 lena mbunaítear bearta chun stoc colmóirí an tuaiscirt a athshlánú (IO L 150, 30.4.2004, lch. 1)

⁽⁶⁾ Rialachán (CE) Uimh. 2166/2005 ón gComhairle an 20 Nollaig 2005 lena mbunaítear bearta chun stoc colmóirí an deiscirt agus stoic ghliomaigh na hIorua sa Mhuir Chantabrach agus in Uiscí Iarthair Leithinis na hIbéire a athshlánú agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 850/98 maidir le hacmhainní iascaigh a chaomhnú trí bhearta teicniúla chun óg-orgánaigh mhuirí a chosaint (IO L 345, 28.12.2005, lch. 5)

⁽⁷⁾ Rialachán (CE) Uimh. 388/2006 ón gComhairle an 23 Feabhra 2006 lena mbunaítear plean ilbhliantúil do shaothrú inbhuanaithe an stoic söl i mBá na Bioscáine (IO L 65, 7.3.2006, lch. 1)

⁽⁸⁾ Rialachán (CE) Uimh. 509/2007 ón gComhairle an 7 Bealtaine 2007 lena mbunaítear plean ilbhliantúil do shaothrú inbhuanaithe an stoic söl i Muir nIocht Thiar (IO L 122, 11.5.2007, lch. 7)

⁽⁹⁾ Rialachán (CE) Uimh. 1300/2008 ón gComhairle an 18 Nollaig 2008 lena mbunaítear plean ilbhliantúil don stoc scadán in uiscí Iarthar na hAlban agus do na hiascaigh a shaothraíonn an stoc sin (IO L 344, 20.12.2008, lch. 6)

éisc mar a leagtar amach sa phlean de bharr feabhas a bheith ag teacht ar an bhfaisnéis eolaíoch nó imirce stoc. Dá bhrí sin, ba cheart an chumhacht a thabhairt don Choimisiún gníomhartha tarmhligthe a ghlacadh lena gcoigeartaítear dáileadh geografach na stoc éisc a leagtar amach sa phlean i gcás inar léir ón gcomhairle eolaíoch, go háirithe comhairle a sholáthraíonn CITM, nó comhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta, go bhfuil athrú ar dháileadh geografach na stoc éisc ábhartha.

- (14) I gcás ina ndéanann tríú tíortha stoic ar leas coiteann iad a shaothrú freisin, ba cheart don Aontas oibriú i gcomhar leis na tríú tíortha sin lena áirithiú go mbainistítear na stoic sin ar bhealach inbhuanaithe atá comhsheasmhach le cuspóirí Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, go háirithe Airteagal 2(2) de, agus le cuspóirí an Rialacháin seo. I gcás nach dtiocfar ar chomhaontú foirmiúil, ba cheart don Aontas gach iarracht a dhéanamh chun socrúithe coitinne maidir le hiascaireacht a dhéanamh ar stoic den sórt sin a bhaint amach, d'fhonn go bhféadfaí bainistiú inbhuanaithe a dhéanamh agus, ar an gcaoi sin, cothrom iomaíochta a chur chun cinn d'oibreoirí an Aontais.
- (15) Ba cheart gurb é cuspóir an phlean ná rannchuidiú le cuspóirí CBI a bhaint amach agus, go háirithe, UTI a bhaint amach agus a choinneáil i gcás na spriocstoc, an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír i gcás stoic ghrinnill atá faoi réir teorainneacha gabhála a chur chun feidhme agus caighdeán cothrom maireachtála a chur chun cinn dóibh siúd a bhíonn ag brath ar ghníomhaíochtaí iascaireachta, agus aird á tabhairt ar iascaigh chósta agus ar ghnéithe socheacnamaíocha. Leis an bplean, ba cheart cur chuige bunaithe ar éiceachóras i dtaca le bainistiú iascaigh a chur chun feidhme freisin chun a áirithiú go ndéanfaí tionchair dhiúltacha gníomhaíochtaí iascaireachta ar an éiceachóras muirí a laghdú a oiread is féidir. Ba cheart don phlean seo a bheith i gcomhréir le reachtaíocht chomhshaoil an Aontais, go háirithe leis an gcuspóir dea-stádas comhshaoil a bhaint amach faoin mbliain 2020 (i gcomhréir le Treoir 2008/56/CE) agus le cuspóirí Threoir 2009/147/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁰⁾ agus Threoir 92/43/CEE ón gComhairle ⁽¹¹⁾. Leis an bplean seo, ba cheart mionsonraí a shonrú freisin maidir le cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír in Uisce an Iarthair i gcás gach stoic éisc de speicis a bhfuil an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír infheidhme maidir leo faoi Airteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.
- (16) Ceanglaítear le hAirteagal 16(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 go socrófar deiseanna iascaireachta i gcomhréir leis na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 2(2) de agus go gcomhlíonfar leo na spriocanna, na hamchláir agus na corrlaigh arna mbunú sna pleananna ilbhliantúla.
- (17) Is iomchuí go mbunófaí an spriocbhásmhaireacht iascaireachta (F) a fhreagraíonn don chuspóir sin UTI a bhaint amach agus a choinneáil ar bun mar raonta luachanna atá comhsheasmhach le baint amach UTI (F_{UTI}). Tá gá leis na raonta sin, agus iad bunaithe ar an gcomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil, chun solúbthacht a sholáthar chun athruithe ar an gcomhairle eolaíoch a chur san áireamh, chun rannchuidiú le cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír agus chun saintréithe na n-iascach ilspeiceas a chur san áireamh. Ba cheart go ndéanfaí raonta F_{UTI} a ríomh, go háirithe ag CITM, go speisialta sa chomhairle thréimhsiúil a chuireann sí ar fáil faoi ghabhálacha, nó ba cheart do chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta é sin a dhéanamh. Bunaithe ar an bplean, ba cheart na raonta sin a dhíorthu chun laghdú nach mó ná 5 % sa táirgeacht fhadéarmach a dhéanamh i gcomparáid le UTI. Ba cheart uasteorainn a chur leis an raon, ionas nach mó ná 5 % an dóchúlacht go dtitfidh an stoc faoi $B_{teorainn}$. Ina theannta sin, ba cheart don uasteorainn sin cloí le "riail chomhairle" ó CITM, lena léirítear i gcás ina bhfuil drochbhail ar an mbithmhais sceite nó ar an bhflúirse, go bhfuil F le laghdú go luach nach mó ná uasteorainn atá cothrom le luach phointe F_{UTI} arna iolrú faoin mbithmhais sceite nó faoin bhflúirse i mbliain na gabhála iomláine is incheadaithe (TAC) arna roinnt ar UTI $B_{spreagphointe}$. Úsáideann CITM na breithnithe sin agus an riail chomhairle agus comhairle eolaíoch á soláthar aige maidir leis an ráta básmhaireachta iascaireachta agus roghanna gabhála.
- (18) Chun críocha deiseanna iascaireachta a shocrú, ba cheart uastairseach a bheith ann do raonta F_{UTI} sa ghnáthúsáid agus, ar choinníoll go meastar go bhfuil dea-bhail ar an stoc lena mbaineann, féadfar uasteorainn den raon sin a úsáid i gcásanna áirithe. Níor cheart go mbeifí in ann deiseanna iascaireachta a shocrú ach a fhad leis an uasteorainn, más rud é, ar bhonn comhairle nó fianaise eolaíoch, gur gá sin chun na cuspóirí a leagtar síos sa Rialachán seo i dtaca le hiascaigh mheasctha a bhaint amach, nó más gá é sin a dhéanamh chun díobháil a dhéanadh dinimic stoic laistigh den aon speiceas amháin nó idir speicis dhifriúla a sheachaint, nó chun na hathruithe sin a tharlódh do dheiseanna iascaireachta ó bhliain go bliain a theorannú.
- (19) Ba cheart go mbeadh sé indéanta go ndéanadh Comhairle Chomhairleach cur chuige bainistíochta a mholadh don Choimisiún, ar cur chuige é a fhéachann le teorainn a chur leis na hathruithe ó bhliain go bliain ar na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoc ar leith a liostaítear sa Rialachán seo. Ba cheart go mbeadh an Chomhairle in ann na moltaí sin a chur san áireamh agus deiseanna iascaireachta á socrú aici ar choinníoll go gcomhlíonann deiseanna iascaireachta seo na spriocanna agus na coimircí faoin bplean.
- (20) I gcás stoic éisc a mbíonn fáil ar spriocanna UTI ina leith, agus d'fhonn na bearta coimirce a chur i bhfeidhm, ní mór pointí tagartha caomhnaithe a bhunú arna sloinneadh mar spreagleibhéil bhithmhaise sceite do na stoic éisc, agus mar spreagleibhéil flúirse do ghliomach na hIorua.

⁽¹⁰⁾ Treoir 2009/147/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2009 maidir le héin fhiáine a chaomhnú (IO L 20, 26.1.2010, lch. 7).

⁽¹¹⁾ Treoir 92/43/CEE ón gComhairle an 21 Bealtaine 1992 maidir le gnáthóga nádúrtha agus fauna agus flora fiáine a chaomhnú (IO L 206, 22.7.1992, lch. 7).

- (21) Ba cheart go bhforálfaí do bhearta iomchuí coimirce i gcás ina dtitfeadh méid an stoic éisc faoi bhun na leibhéal sin. Ba cheart a áireamh sna bearta coimirce laghdú ar dheiseanna iascaireachta agus bearta caomhnaithe sonracha nuair is den riachtanas, de réir comhairle eolaíoch, bearta ceartaitheacha. Ba cheart na bearta sin a fhorlíonadh le gach beart iomchuí eile, amháil bearta de chuid an Choimisiúin i gcomhréir le hAirteagal 12 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 nó bearta de chuid na mBallstát i gcomhréir le hAirteagal 13 den Rialachán sin.
- (22) I gcás ghliomach na hIorua, ba cheart go bhféadfaí TAC sna ceithre limistéar bainistíochta ar leith a shocrú de réir líon na dteorainneacha gabhála sin a bunaíodh i gcás gach aonaid fheidhmiúil agus de réir na ndronuilleog staidrimh atá lasmuigh d'aonaid fheidhmiúla gach limistéir bainistíochta. Ach, leis sin, níor cheart go gcuirfí cosc leis sin ar bhearta a ghlacadh chun aonaid fheidhmiúla áirithe a chosaint.
- (23) Chun cur chuige réigiúnach a chur i bhfeidhm i dtaca le hacmhainní bitheolaíocha muirí a chaomhnú agus a shaothrú go hinbhuanaithe, is iomchuí foráil a dhéanamh maidir leis an bhféidearthacht bearta teicniúla a dhéanamh in Uisce an Iarthair maidir le gach stoc éisc.
- (24) Léiríodh go raibh an córas um theorannú iarrachta le haghaidh sól i Muir nIocht Thiar ina uirlis éifeachtach bhainistíochta lean gcomhlánaítear socrú na ndeiseanna iascaireachta. Dá bhrí sin, ba cheart teorannú iarrachta den sórt sin a choinneáil faoi chuimsiú an phlean.
- (25) I gcás ina bhfuil tionchar suntasach ag an mbásmhaireacht mar thoradh ar iascaireacht áineasa ar an stoc a bhainistítear ar bhonn UTI, ba cheart go mbeadh an Chomhairle in ann teorainneacha neamh-idirdhealaitheacha a shocrú le haghaidh iascairí áineasa. Ba cheart don Chomhairle tagairt a dhéanamh do chritéir thrédhearcacha agus oibiachtúla agus teorainneacha den sórt sin á socrú aici. I gcás inarb iomchuí, ba cheart go nglacfaidh na Ballstát na bearta is gá, ar bearta iad a bheidh comhréireach, chun faireachán a dhéanamh ar shonraí agus chun iad a bhailiú ionas gur féidir meastachán iontaofa a sholáthar maidir leis na leibhéil iarbhrí ghabhálacha dá dtagraítear i mír 1.
- (26) Chun an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír dá bhforáiltear in Airteagal 15(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 a chomhlíonadh, ba cheart leis an bplean foráil a dhéanamh maidir le bearta bainistíochta breise i gcomhréir le hAirteagal 18 den Rialachán sin.
- (27) An sprioc-am chun moltaí comhpháirteacha ó na Ballstáit a bhfuil leas díreach bainistíochta acu a thíolacadh, ba cheart é a leagan síos, mar a cheanglaítear le Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.
- (28) I gcomhréir le hAirteagal 10(3) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, ba cheart forálacha a bhunú don mheasúnú tréimhsiúil a dhéanfaidh an Coimisiún ar leordhóthanacht agus éifeachtúlacht chur i bhfeidhm an Rialacháin seo, bunaithe ar chomhairle eolaíoch. Ba cheart meastóireacht a dhéanamh ar an bplean faoin 27 Márta 2024, agus gach 5 bliana ina dhiaidh sin. Is féidir, de bhíthin na tréimhse ama sin, an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír a chur chun feidhme go hiomlán, bearta réigiúnaithe a ghlacadh agus a chur chun feidhme agus tionchar a imirt ar na stoic éisc agus ar na hiascaigh. Is é 5 bliana an íostréimhse a éilíonn comhlachtaí eolaíocha freisin.
- (29) Chun dul in oiriúint don dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch ar bhealach tráthúil agus comhréireach agus chun solúbthacht a áirithiú agus chun ligean do bhearta áirithe forbairt, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i dtaca leis an Rialachán seo a leasú nó a fhorlíonadh i ndáil le coigeartuithe maidir le stoic a chumhdaítear leis an Rialachán seo ina dhiadh athruithe ar dháileadh geografach na stoc, bearta ceartaitheacha, cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha agus teorainneacha a shocrú i ndáil le hacmhainn iomlán na gcabhlach ag na Ballstáit lena mbaineann a thabhairt i dtír. Tá sé rithabhachtach, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr⁽¹²⁾. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus bíonn rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.
- (30) Chun deimhneacht dhlíthiúil a sholáthar, is iomchuí a shoiléiriú gur féidir a mheas go bhfuil na bearta sealadacha scoir, atá glactha chun cuspóirí an phlean dá bhforáiltear sa Rialachán seo a bhaint amach, incháilithe do thacaíocht faoi Rialachán (AE) Uimh. 508/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁽¹³⁾.

⁽¹²⁾ IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.

⁽¹³⁾ Rialachán (AE) Uimh. 508/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 maidir leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 2328/2003 ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 861/2006 ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 791/2007 ón gComhairle agus Rialachán (AE) Uimh. 1255/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 149, 20.5.2014, lch. 1).

- (31) Trí thagairtí dinimiciúla a chur i bhfeidhm ar raonta F_{UT1} agus ar phointí tagartha caomhnaithe, áirithítear nach bhfuil na paraiméadair sin atá riachtanach chun deiseanna iascaireachta a shocrú as dáta agus go bhfuil an Chomhairle i gcónaí in ann úsáid a bhaint as an gcomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil. Anuas air sin, ba cheart an cur chuige sin ina gcuimsítear tagairtí dinimiciúla don chomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil a leanúint chun stoic éisc i Muir Bhailt a bhainistiú. Ba cheart a shonrú freisin nach bhfuil feidhm ag an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír i leith iascaireacht áineasa sna limistéir atá cumhdaithe ag an bplean ilbhliantúil d'iascaigh Mhuir Bhailt. Ba cheart Rialachán (AE) Uimh. 2016/1139 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁴⁾ a leasú dá réir sin.
- (32) Maidir leis an íosmhéid tagartha caomhnaithe le haghaidh ghliomach na hIorua do Skagerrak agus do Kattegat, ba cheart é a athbhreithniú. Ba cheart é a shoiléiriú freisin nach bhfuil feidhm ag an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír i leith iascaireacht áineasa sna limistéir atá cumhdaithe ag an bplean ilbhliantúil d'iascaigh Mhuir Thuaidh. Dá bhrí sin, ba cheart Rialachán (AE) Uimh. 2018/973 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁵⁾ a leasú.
- (33) Ba cheart Rialachán (CE) Uimh. 811/2004, (CE) Uimh. 2166/2005, (CE) Uimh. 388/2006, (CE) Uimh. 509/2007 agus (CE) Uimh. 1300/2008 ón gComhairle a aisghairm.
- (34) I gcomhréir le hAirteagal 9(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, rinneadh measúnú cuí ar thionchar geilleagrach agus sóisialta dóchúil an phlean sular cuireadh bailchríoch air,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

CAIBIDIL I

ÁBHAR, RAON FEIDHME AGUS SAINMHÍNITHE

Airteagal 1

Ábhar agus raon feidhme

1. Bunaítear leis an Rialachán seo plean ilbhliantúil ("an plean") i dtaca leis na stoic ghrinnill atá liostaithe thíos, lena n-áirítear stoic dhomhainfharraige, in Uiscí an Iarthair, lena n-áirítear iascaigh a shaothraíonn na stoic éisc sin, agus, i gcás ina mbeidh na stoic éisc sin lasmuigh d'Uiscí an Iarthair, ina n-uiscí cóngaracha, agus do na hiascaigh a shaothraíonn na stoic sin:

- (1) an scabaird dhubh (*Aphanopus carbo*) i bhfolimistéir 1, 2, 4, 6–8, 10 agus 14, agus i ranna 3a, 5a, 5b, 9a agus 12b CITM;
- (2) an gránadóir cruinnsocach (*Coryphaenoides rupestris*) i bhfolimistéir 6 agus 7 i roinn 5b CITM;
- (3) an doingean mara (*Dicentrarchus labrax*) i ranna 4b, 4c, 7a, 7d–h, 8a agus 8b CITM;
- (4) an doingean mara (*Dicentrarchus labrax*) i ranna 6a, 7b, agus 7j CITM;
- (5) an doingean mara (*Dicentrarchus labrax*) i ranna 8c agus 9a; CITM
- (6) an trosc (*Gadus morhua*) i roinn 7a CITM;
- (7) an trosc (*Gadus morhua*) i ranna 7e–k CITM;
- (8) an mhéigrim (*Lepidorhombus spp.*) i ranna 4a agus 6a CITM;
- (9) an mhéigrim (*Lepidorhombus spp.*) i roinn 6b CITM;
- (10) an mhéigrim (*Lepidorhombus spp.*) i ranna 7b–k, 8a, 8b, agus 8d CITM;
- (11) an mhéigrim (*Lepidorhombus spp.*) i ranna 8c agus 9a CITM;
- (12) láimhínigh (*Lophiidae*) i ranna 7b–k, 8a, 8b, agus 8d CITM;
- (13) láimhínigh (*Lophiidae*) i ranna 8c agus 9a CITM;
- (15) an chadóg (*Melanogrammus aeglefinus*) i roinn 6b CITM;
- (16) an chadóg (*Melanogrammus aeglefinus*) i roinn 7a CITM;
- (17) an chadóg (*Melanogrammus aeglefinus*) i ranna 7b–k CITM;
- (18) an faoitín (*Merlangius merlangus*) i roinn 7b, 7c agus 7e–k CITM;

⁽¹⁴⁾ Rialachán (AE) Uimh. 2016/1139 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Iúil 2016 lena mbunaítear plean ilbhliantúil do na stoic troisc, scadán agus saláin i Muir Bhailt agus do na hiascaigh ina saothraítear na stoic sin, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 2187/2005 ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1098/2007 (IO L 191, 15.7.2016, lch. 1).

⁽¹⁵⁾ Rialachán (AE) 2018/973 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2018 lena mbunaítear plean ilbhliantúil do stoic ghrinnill sa Mhuir Thuaidh agus don iascach a shaothraíonn na stoic sin, lena sonraítear mionsonraí maidir le cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír sa Mhuir Thuaidh agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 676/2007 agus Rialachán (CE) Uimh. 1342/2008 ón gComhairle (IO L 179, 16.7.2018, lch. 1).

- (19) an faoitín (*Merlangius merlangus*) i bhfolimistéar 8 agus roinn 9a CITM;
- (20) an colmóir (*Merluccius merluccius*) i bhfolimistéir 4, 6 agus 7 agus ranna 3a, 8a, 8b agus 8d CITM;
- (21) an colmóir (*Merluccius merluccius*) i ranna 8c agus 9a CITM;
- (22) an langa gorm (*Molva dypterygia*) i bhfolimistéir 6 agus 7 agus i roinn 5b CITM;
- (22) Gliomach na hIorua (*Nephrops norvegicus*) de réir aonad feidhmiúil CITM i bhfolimistéar 6 agus roinn 5b:
- sa Mhaoil Thuaidh (AF 11);
 - sa Mhaoil Theas (AF 12);
 - i gCaolas Chluaidh (AF 13);
 - i roinn 6a, lasmuigh de na haonaid fheidhmiúla (Uiscí Iarthar na hAlban);
- (23) Gliomach na hIorua (*Nephrops norvegicus*) de réir aonad feidhmiúil CITM i bhfolimistéar 7:
- i Muir Éireann Thoir (AF 14);
 - i Muir Éireann Thiar (AF 15);
 - ar Bhanc Porcupine (AF 16);
 - i Meánna Árann (AF 17);
 - i Muir Éireann (AF 19);
 - sa Mhuir Cheilteach (AF 20–21);
 - i gCaolas Bhriostó (AF 22);
 - lasmuigh de na haonaid fheidhmiúla (an Mhuir Cheilteach Thiar Theas, Siar ó dheas d'Éirinn);
- (24) gliomach na hIorua (*Nephrops norvegicus*) de réir aonad feidhmiúil i ranna 8a, 8b, 8d agus 8e CITM:
- i mBá na Bioscáine Thuaidh agus Láir (AF 23–24);
- (25) gliomach na hIorua (*Nephrops norvegicus*) de réir aonad feidhmiúil i bhfolimistéir CITM 9 agus 10, agus i limistéir CECAF 34.1.1:
- in uiscí Ibéaracha an Atlantaigh Thoir, sa Ghailís Thiar agus sa Phortaingéil Thuaidh (AF 26–27);
 - in uiscí Ibéaracha an Atlantaigh Thoir agus in Iardheisceart agus Deisceart na Portaingéile (AF 28–29);
 - in uiscí Ibéaracha an Atlantaigh Thoir agus i Murascaill Cádiz (AF 30);
- (26) an deargán (*Pagellus bogaraveo*) i bhfolimistéar 9 CITM;
- (27) an leathóg (*Pleuronectes platessa*) i roinn 7d CITM;
- (28) an leathóg (*Pleuronectes platessa*) i roinn 7e CITM;
- (29) an mangach (*Pollachius pollachius*) i bhfolimistéir 6 agus 7 CITM;
- (30) an sól coiteann (*Solea solea*) i bhfolimistéir 5, 12 agus 14 agus i roinn 6b CITM;
- (31) an sól coiteann (*Solea solea*) i roinn 7d CITM;
- (32) an sól coiteann (*Solea solea*) i roinn 7e CITM;
- (33) an sól coiteann (*Solea solea*) i ranna 7f agus 7g CITM;
- (34) an sól coiteann (*Solea solea*) i ranna 7h, 7j agus 7k CITM;
- (35) an sól coiteann (*Solea solea*) i ranna 8a agus 8b CITM;
- (36) an sól coiteann (*Solea solea*) i ranna 8c agus 9a CITM;

I gcás ina léireofar leis an gcomhairle eolaíoch, go háirithe comhairle eolaíoch ó CITM nó ó chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta, go bhfuil athrú ar dháileadh geografach na stoc éisc a shonraítear sa chéad fhomhír den mhír seo, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 18 chun an Rialachán seo a leasú trí na limistéir a shonraítear thuas a choigeartú chun an t-athrú sin a léiriú. Ní dhéanfaidh na coigeartuithe sin na ceantair stoic a mhéadú lasmuigh d'uisce an Aontais i bhfolimistéir 4 go 10 CITM, agus criosanna 34.1.1, 34.1.2 agus 34.2.0 CECAF.

2. I gcásanna, ar bhonn comhairle eolaíoch, ina measann an Coimisiún gur gá an liosta a leagtar amach sa chéad fhomhír de mhír 1 a leasú, féadfaidh an Coimisiún togra a thíolacadh chun an liosta sin a leasú.
3. I dtaca leis na huiscí cóngaracha a chumhdaítear i mír 1 den Airteagal seo, ní bheidh feidhm ach ag Airteagal 4 agus Airteagal 7 agus na bearta a bhaineann le deiseanna iascaireachta faoi Airteagal 8 den Rialachán seo.
4. Beidh feidhm ag an Rialachán seo freisin maidir leis na foghabhálacha a thógtar in Uiscí an Iarthair nuair atá iascaireacht á déanamh ar na stoic éisc a liostaítear i mír 1. I gcás ina mbunófar, áfach, raonta F_{UTI} agus coimircí maidir le bithmhais i dtaca leis na stoic éisc sin faoi ghníomhartha dlí eile de chuid an Aontais lena mbunaítear pleananna ilbhliantúla, beidh feidhm ag na raonta agus na coimircí sin.
5. Leis an Rialachán seo freisin, sonraítear mionsonraí maidir le cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír in uiscí an Aontais ar cuid iad d'Uiscí an Iarthair i gcás gach stoic éisc de speicis a bhfuil an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír infheidhme maidir leis faoi Airteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.
6. Leis an Rialachán seo, déantar foráil maidir le bearta teicniúla, mar a leagtar amach in Airteagal 9, atá infheidhme in Uiscí an Iarthair i dtaca le haon stoc.

Airteagal 2

Sainmhínithe

Chun críocha an Rialacháin seo, i dteannta na sainmhínithe a leagtar síos in Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, in Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle ⁽¹⁶⁾ agus in Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 850/98 ón gComhairle ⁽¹⁷⁾, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (1) ciallaíonn “Uiscí an Iarthair” Uiscí an Iarthair Thuaidh (folimistéar 5 CITM (seachas roinn 5a agus an chuid sin de roinn 5b), 6 agus 7) ar uiscí Aontais iad) agus Uiscí an Iarthair Theas (folimistéir 8, 9 agus 10 CITM (na huiscí timpeall ar na hAsóir), agus criosanna 34.1.1, 34.1.2 agus 34.2.0 CECF (na huiscí timpeall ar Mhaidéara agus na hOileáin Chanáracha));
- (2) ciallaíonn “raon F_{UTI} ” raon luachanna arna sholáthar sa chomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil, go háirithe comhairle eolaíoch ó CITM, nó ó chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta, ina bhfuil uastáirgeacht inbhuanaithe (UTI) fhadtéarmach ann mar thoradh ar gach leibhéal básmhairleachta iascaireachta laistigh den raon sin bunaithe ar phatrún iascaireachta agus faoi mheándálaí comhshaoil atá ann cheana gan difear suntasach a dhéanamh don phróiseas atáirgthe do na stoic éisc lena mbaineann. Ceaptar an raon sin chun laghdú nach mó ná 5 % sa táirgeacht fhadtéarmach a dhéanamh i gcomparáid leis an UTI. Cuirtear uasteorainn leis ionas nach mó ná 5 % an dóchúlacht go dtitfidh an stoc éisc faoin bpointe tagartha teorann do bithmhais stoic sceite ($B_{teorainn}$);
- (3) ciallaíonn “ $UTI_{F_{is\ isle}}$ ” an luach is ísle laistigh de raon F_{UTI} ;
- (4) ciallaíonn “ $UTI_{F_{is\ airde}}$ ” an luach is airde laistigh de raon F_{UTI} ;
- (5) ciallaíonn “luachphointe F_{UTI} ” luach an ráta básmhairleachta iascaireachta measta atá bunaithe ar phatrún iascaireachta agus faoi mheándálaí reatha comhshaoil reatha agus is é a thugann an uastáirgeacht fhadtéarmach;
- (6) ciallaíonn “an raon is ísle de F_{UTI} ” raon ina bhfuil luachanna ó $UTI_{F_{is\ isle}}$ suas le luachphointe F_{UTI} ;
- (7) ciallaíonn “an raon is airde de F_{UTI} ” raon ina bhfuil luachanna ó F_{UTI} suas le luachphointe $UTI_{F_{is\ airde}}$;
- (8) ciallaíonn “ $B_{teorainn}$ ” an pointe tagartha maidir le bithmhais stoic sceite arna bhforáiltear sa chomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil, go háirithe ó CITM, nó ó chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta, ar faoina bhun is féidir laghdú a bheith ar acmhainn atáirgthe na stoc éisc;
- (9) ciallaíonn “ $UTI_{B_{spreagphointe}}$ ” an pointe tagartha do bithmhais stoic sceite, nó i gcás ghlíomach na hlorua, an pointe tagartha don fhluirse dá bhforáiltear sa chomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil, go háirithe ó CITM, nó ó chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta, ar faoina bhun a dhéanfar gníomhaíocht bhainistíochta shonrach agus iomchuí chun a áirithiú go ndéanfaidh rátaí saothraithe i dteannta éagsúlachtaí nádúrtha stoic a athbhunú thar leibhéal atá in ann UTI a tháirgeadh san fhadtéarma.

⁽¹⁶⁾ Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle an 20 Samhain 2009 lena mbunaítear córas rialaithe Aontais d'fhonn comhlíonadh rialacha an chomhbheartais iascaigh a áirithiú agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 847/96, (CE) Uimh. 2371/2002, (CE) Uimh. 811/2004, (CE) Uimh. 768/2005, (CE) Uimh. 2115/2005, (CE) Uimh. 2166/2005, (CE) Uimh. 388/2006, (CE) Uimh. 509/2007, (CE) Uimh. 676/2007, (CE) Uimh. 1098/2007, (CE) Uimh. 1300/2008, (CE) Uimh. 1342/2008 agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 2847/93, (CE) Uimh. 1627/94 agus (CE) Uimh. 1966/2006 (IO L 343, 22.12.2009, lch. 1).

⁽¹⁷⁾ Rialachán (CE) Uimh. 850/98 ón gComhairle an 30 Márta 1998 maidir le hacmhainní iascaigh a chaomhnú trí bhearta teicniúla chun óg-órgánaigh mhuirí a chosaint (IO L 125, 27.4.1998, lch. 1).

CAIBIDIL II

CUSPÓIRÍ

Airteagal 3

Cuspóirí

1. Rannchuideoidh an plean le cuspóirí an Chomhbheartais Iascaigh a liostaítear in Airteagal 2 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 a bhaint amach, go háirithe tríd an cur chuige réamhchúraim a chur i bhfeidhm i leith bainistiú iascaigh, agus beidh sé mar aidhm aige a áirithiú go saothrófar beo-acmhainní bitheolaíocha na mara chun líon na speiceas atá á saothrú a athbhunú agus a choinneáil os cionn leibhéil lenar féidir UTI a bhaint amach.
2. Rannchuideoidh an plean le hábhair mhuirí aischurtha a dhíothú, trí ghabhálacha de thaisme a sheachaint agus a laghdú, a mhéid is féidir, agus le cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír a bhunaítear in Airteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 i gcás na speiceas atá faoi réir teorainneacha gabhála agus a bhfuil feidhm ag an Rialachán seo maidir leo.
3. Leis an bplean, cuirfear chun feidhme cur chuige bunaithe ar éiceachóras i dtaca le bainistiú iascaigh chun a áirithiú go ndéanfar tionchair dhiúltacha gníomhaíochtaí iascaireachta ar an éiceachóras muirí a laghdú a oiread is féidir. Beidh sé i gcomhréir le reachtaíocht chomhshaoil an Aontais, go háirithe an cuspóir dea-stádas comhshaoil a bhaint amach faoi 2020 mar a leagtar amach in Airteagal 1(1) de Threoir 2008/56/CE.
4. Go háirithe, beidh sé d'aidhm ag an bplean:
 - (a) a áirithiú go gcomhlíonfar na coinníollacha a thuairiscítear i dtuairisceoir 3 atá in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/56/CE;
 - (b) rannchuidiú le comhlíonadh na dtuairisceoirí ábhartha eile atá in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2008/56/CE i gcoibhneas leis an ról atá ag iascaigh ina gcomhlíonadh; agus
 - (c) rannchuidiú le baint amach na gcuspóirí a leagtar amach in Airteagal 4 agus Airteagal 5 de Threoir 2009/147/CE agus Airteagal 6 agus Airteagal 12 de Threoir 92/43/CEE, go háirithe chun an tionchar a bhíonn ag gníomhaíochtaí iascaireachta ar ghnáthóga leochaileachta agus ar speicis faoi chosaint a laghdú a oiread is féidir.
5. Déanfar bearta sa phlean i gcomhréir leis an gcomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil. I gcás nach mbeidh sonraí leordhóthanacha ann, déanfar caomhnú na stoc éisc ábhartha a shaothrú go feadh méid inchomparáide.

CAIBIDIL III

SPRIOCANNA

Airteagal 4

Spriocanna

1. Maidir leis an spriocbhásmhaireacht iascaireachta atá i gcomhréir le raonta F_{UTI} a shainmhínítear in Airteagal 2, déanfar í a bhaint amach a luaithis is féidir agus ar bhonn forchéimnitheach incriminteach faoi 2020 do na stoic a liostaítear in Airteagal 1(1), agus coinneofar ar bun í uaidh sin amach laistigh de raonta F_{UTI} , i gcomhréir leis an Airteagal sin.
2. Iarrfar na raonta F_{UTI} sin, bunaithe ar an bplean seo, go háirithe ar CITM, nó ar chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta.
3. I gcomhréir le hAirteagal 16(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, nuair a shocraíonn an Chomhairle deiseanna iascaireachta do stoc, déanfaidh sí na deiseanna sin a bhunú laistigh den raon íosta F_{UTI} a bheidh ar fáil an tráth sin don stoc sin.
4. D'ainneoin mhír 1 agus mhír 3, féadfar deiseanna iascaireachta a shocrú ag leibhéil is ísle ná raonta F_{UTI} .
5. D'ainneoin mhír 3 agus mír 4, féadfar deiseanna iascaireachta a shocrú do stoc i gcomhréir leis an raon uasta F_{UTI} a bheidh ar fáil an uair sin don stoc sin, ar choinníoll go bhfuil an stoc dá dtagraítear in Airteagal 1(1) os cionn UTI $B_{spreagphointe}$:
 - (a) más rud é, ar bhonn na comhairle nó na fianaise eolaíche, gur gá é sin a dhéanamh chun na cuspóirí a leagtar síos in Airteagal 3 i gcás iascaigh ilspeiceas a bhaint amach;
 - (b) más rud é, ar bhonn na comhairle nó na fianaise eolaíche, gur gá é sin a dhéanamh chun díobháil thromchúiseach a dhéanadh dinimic stoic laistigh den aon speiceas amháin nó idir speicis dhifriúla a sheachaint; nó
 - (c) chun éagsúlachtaí i ndeiseanna iascaireachta idir blianta as a chéile a theorannú go dtí uasmhéid de 20 %.

6. I gcás nach féidir na raonta F_{UTI} a chinneadh le haghaidh stoic a liostaítear in Airteagal 1(1) mar nach bhfuil faisnéis eolaíoch leormhaith ann, déanfar an stoc sin a bhainistiú i gcomhréir le hAirteagal 5 go dtí go mbeidh raonta F_{UTI} ar fáil de bhun mhír 2 den Airteagal seo.

7. In aon chás, déanfar deiseanna iascaireachta a shocrú sa chaoi is go n-áiritheofar gur lú ná 5 % an dóchúlacht go dtitfidh an bhiathmhais stoic sceite faoin bpointe tagartha teorann do bhiathmhais stoic sceite $B_{teorainn}$.

Airteagal 5

Bainistiú na stoc foghabhálacha

1. Socrófar bearta bainistíochta, lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, deiseanna iascaireachta, do na stoic dá dtagraítear in Airteagal 1(4) agus an chomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil á cur san áireamh agus beidh siad comhréireach leis na cuspóirí a leagtar síos in Airteagal 3.

2. Déanfar na stoic dá dtagraítear in Airteagal 1(4) a bhainistiú faoin gcur chuige réamhchúraim i dtaca le bainistiú iascaigh mar a shainítear i bpointe 8 d'Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 nuair nach ann d'fhaisnéis eolaíoch leormhaith, agus i gcomhréir le hAirteagal 3(5) den Rialachán seo.

3. I gcomhréir le hAirteagal 9(5) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, cuirfidh bainistiú iascach ilspeiceas san áireamh, i dtaca le stoic éisc dá dtagraítear in Airteagal 1(4) den Rialachán seo, an deacracht a bhaineann le hiascaireacht a dhéanamh ar na stoic uile de réir UTI le linn an trátha chéanna, go háirithe i gcásanna ina mbeidh dúnadh róluath an iascaigh mar thoradh ar an deacracht sin.

Airteagal 6

Teorannú ar éagsúlachtaí ar dheiseanna iascaireachta le haghaidh stoic

Ba cheart go mbeadh Comhairle Chomhairleach ábhartha in ann cur chuige bainistíochta a mholadh don Choimisiún, ar cur chuige é a fhéachann le teorainn a chur leis na héagsúlachtaí ó bhliain go bliain ar na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoc ar leith a liostaítear in Airteagal 1(1).

Ba cheart go mbeadh an Chomhairle in ann na moltaí sin a chur san áireamh agus deiseanna iascaireachta á socrú aici ar choinníoll go gcomhlíonann na deiseanna iascaireachta seo na forálacha a leagtar amach in Airteagal 4 agus Airteagal 8.

CAIBIDIL IV

COIMIRCI

Airteagal 7

Pointí tagartha caomhnaithe

Bunaithe ar an bplean, iarrfar na pointí tagartha caomhnaithe seo a leanas go háirithe ar CITM, nó ar chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta, chun acmhainn iomlán atáirgthe na stoc éisc dá dtagraítear in Airteagal 1(1) a chosaint:

(a) UTI Btrúicear do na stoic dá dtagraítear in Airteagal 1(1);

(b) $B_{teorainn}$ do na stoic dá dtagraítear in Airteagal 1(1).

Airteagal 8

Coimircí

1. I gcás ina léireofar leis an gcomhairle eolaíoch go bhfuil bithmhais stoic sceite agus, i gcás ghliomach na hlorua, flúirse aon cheann de na stoic éisc dá dtagraítear in Airteagal 1(1) faoi bhun UTI $B_{spreagphointe}$ i mbliain ar leith, glactar gach beart ceartaitheach iomchuí chun a áirithiú go ndéanfar leibhéil an stoic éisc nó an aonaid fheidhmiúil lena mbaineann a athbhunú go tapa os cionn na leibhéil atá in ann UTI a tháirgeadh. Go háirithe, d'ainneoin Airteagal 4(3), socrófar deiseanna iascaireachta ag leibhéil a bheidh ag teacht le ráta básmhaireachta iascaireachta arna laghdú faoi bhun an raoin is airde de F_{UTI} , ag cur san áireamh an laghdú i mbithmhais.

2. I gcás ina léireofar leis an gcomhairle eolaíoch go bhfuil bithmhais stoic sceite agus, i gcás ghliomach na hlorua, flúirse aon cheann de na stoic éisc dá dtagraítear in Airteagal 1(1) faoi bhun $B_{teorainn}$, déanfar bearta ceartaitheacha breise chun a áirithiú go ndéanfar leibhéil an stoic éisc nó an aonaid fheidhmiúil lena mbaineann a athbhunú go tapa os cionn na leibhéil atá in ann UTI a tháirgeadh. Go háirithe, féadfar a áireamh ar na bearta ceartaitheacha sin, d'ainneoin Airteagal 4(3), spriociascaireacht an stoic nó an aonaid fheidhmiúil lena mbaineann a chur ar fionraí agus deiseanna iascaireachta a laghdú go leordhóthanach.

3. Féadfar a áireamh i mbearta ceartaitheacha dá dtagraítear san Airteagal seo:
- (a) bearta éigeandála i gcomhréir le hAirteagal 12 agus Airteagal 13 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;
 - (b) bearta de bhun Airteagal 9 den Rialachán seo.
4. Déanfar rogha na mbeart dá dtagraítear san Airteagal i gcomhréir le cineál, tromchúis, fad agus atriall na staidé i gcás inar lú an bhithmhais stoic sceite agus, i gcás ghliomach na hIorua, flúirse ná na leibhéil dá dtagraítear in Airteagal 7.

CAIBIDIL V

BEARTA TEICNIÚLA

Airteagal 9

Bearta teicniúla

1. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 18 den Rialachán seo agus le hAirteagal 18 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh maidir leis na bearta teicniúla seo a leanas:
- (a) sonraíochtaí saintréithe trealamh iascaireachta agus rialacha maidir le húsáid na dtrealamh sin, chun roghnaíocht a áirithiú nó a fheabhsú, chun gabhálacha de thaisme a laghdú nó chun an tionchar diúltach ar an éiceachóras a íoslaghdú;
 - (b) sonraíochtaí modhnuithe nó feistí breise a chuirtear le trealamh iascaireachta, chun roghnaíocht a áirithiú nó a fheabhsú, chun gabhálacha de thaisme a laghdú nó chun an tionchar diúltach ar an éiceachóras a íoslaghdú;
 - (c) teorannuithe nó toirmisc ar úsáid trealamh iascaireachta áirithe agus ar ghníomhaíochtaí iascaireachta i limistéir áirithe nó le linn tréimhsí áirithe chun éisc sceite, éisc faoin íosmhéid tagartha caomhnaithe nó speicis éisc nach spriocspeicis iad a chosaint nó chun an tionchar diúltach ar an éiceachóras a íoslaghdú; agus
 - (d) íosmhéideanna tagartha caomhnaithe a leagan síos d'aon cheann de na stoic éisc a bhfuil feidhm ag an Rialachán seo maidir leo, chun cosaint na n-óg-orgánach muirí a áirithiú;
2. Rannchuideoidh na bearta dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo leis na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 3 a bhaint amach.

CAIBIDIL VI

DEISEANNA IASCAIREACHTA

Airteagal 10

Deiseanna iascaireachta

1. Agus deiseanna iascaireachta atá ar fáil dóibh á leithdháileadh ag na Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 17 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, déanfaidh siad an comhdhéanamh is dóchúla a bheidh ar ghabhálacha na soithí atá rannpháirteach in iascach measctha a chur san áireamh.
2. Tar éis dóibh fógra a thabhairt don Choimisiún, féadfaidh na Ballstáit na deiseanna iascaireachta a leithdháilfear orthu a mhalartú go hiomlán nó i bpáirt de bhun Airteagal 16(8) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.
3. Gan dochar d'Airteagal 8, féadfar TAC na stoc de ghliomach na hIorua atá in Uiscí an Iarthair a bhunú le haghaidh limistéir bhainistíochta a chomhfhreagraíonn do gach ceann de na limistéir atá sainithe faoi phointí 22 go 25 d'Airteagal 1(1). Sna cásanna sin, féadfar TAC le haghaidh limistéir bainistíochta a ríomh mar líon na dtéorainneacha gabhála atá ag na haonaid fheidhmiúla arna suimiú leis na dronuilleoga staidrimh sin atá lasmuigh de na haonaid fheidhmiúla.

Airteagal 11

Iascaigh áineasa

1. I gcás ina léireofar leis an gcomhairle eolaíoch go bhfuil tionchar suntasach ag iascaireacht áineasa ar bhásmhaireacht iascaireachta stoic dá dtagraítear in Airteagal 1(1), féadfaidh an Chomhairle teorainneacha neamh-íordhealaitheacha a shocrú le haghaidh iascairí áineasa.
2. Agus na teorainneacha dá dtagraítear i mír 1 á socrú aici, déanfaidh an Chomhairle tagairt do chritéir thrédhearcacha agus oibiachtúla, lena n-áirítear critéir a bhaineann le cúrsaí comhshaoil, sóisialta agus eacnamaíochta. Féadtar a áireamh ar na critéir sin, go háirithe, an tionchar ag iascaireacht áineasa sin ar an gcomhshaoil, an tábhacht don tsochaí a bhaineann leis an ngníomhaíocht sin agus a mhéid a rannchuidíonn sí leis an ngeilleagar i limistéir chósta.
3. I gcás inarb iomchuí, glacfaidh na Ballstáit na bearta comhréireacha is gá chun faireachán a dhéanamh ar shonraí agus iad a bhailiú ionas gur féidir meastachán iontaofa a sholáthar maidir leis na leibhéil ghabhálacha áineasa.

*Airteagal 12***Teorannú iarracht le haghaidh sól i Muir nlocht Thiar**

1. Beidh TAC le haghaidh sól i Muir nlocht Thiar (roinn 7e CITM) faoin bplean ag teacht le teorannú na hiarrachta iascaireachta.
2. Agus na deiseanna iascaireachta á socrú aici, cinnfidh an Chomhairle an líon uasta laethanta ar muir do shoithí atá i Muir nlocht Thiar a úsáideann tráil bhíoma de mhogallmhéid 80 mm nó níos mó agus le haghaidh soithí i Muir nlocht Thiar a úsáideann líonta éighníomhacha de mhogallmhéid 220 mm nó níos lú.
3. Déantar an líon uasta laethanta ar muir dá dtagraítear i mír 2 a choigeartú sa chomhréir chéanna leis an gcoigeartú ar bhásmhaireacht iascaireachta a chomhfhreagraíonn don athrú sna TACanna.

CAIBIDIL VII

FORÁLACHA ATÁ NASCTHA LEIS AN OIBLEAGÁID GABHÁLACHA A THABHAIRT I DTÍR*Airteagal 13***Forálacha atá nasctha leis an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír in uiscí an Aontais de chuid Uiscí an Iarthair**

1. Maidir le gach stoc éisc de speicis in Uiscí an Iarthair a bhfuil an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír infheidhme maidir leis faoi Airteagal 15(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 18 den Rialachán seo agus Airteagal 18 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí mhionsonraithe na hoibleagáide sin a shonrú mar a fhoráiltear i bpointí (a) go (e) d'Airteagal 15(5) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.
2. Maidir leis an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír dá bhforáiltear in Airteagal 15(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ní bheidh feidhm aici maidir le hiascaireacht áineasa, lena n-áirítear i gcásanna ina socraíonn an Chomhairle teorainneacha i gcomhréir le hAirteagal 11 den Rialachán seo.

CAIBIDIL VIII

ROCHTAIN AR UISCÍ AGUS AR ACMHAINNÍ*Airteagal 14***Údaruithe iascaireachta agus uasteorainneacha le haghaidh acmhainn iascaireachta**

1. Le haghaidh gach ceann de limistéir CITM dá dtagraítear in Airteagal 1(1) den Rialachán seo, eiseoidh gach Ballstát údaruithe iascaireachta i gcomhréir le hAirteagal 7 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle i gcás soithí a bhfuil bratach an Bhallstáit sin ar foluain acu agus atá i mbun gníomhaíochtaí iascaireachta sa limistéar sin. I gcás údaruithe iascaireachta den sórt sin, féadfaidh na Ballstáit freisin acmhainn iomlán soithí den sórt sin a úsáideann trealamh sonrach a theorannú.
2. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 18 den Rialachán seo agus le hAirteagal 18 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 lena bhforlíontar an Rialachán seo trí theorainneacha a shocrú i ndáil le hacmhainn iomlán na gcabhlach ag na Ballstáit lena mbaineann chun éascú a dhéanamh ar bhaint amach na gcuspóirí a leagtar amach in Airteagal 3 den Rialachán seo.
3. Bunóidh agus coimeádfaidh gach Ballstát liosta soithí a mbeidh an t-údarú iascaireachta dá dtagraítear i mír 1 acu agus cuirfidh an Ballstát an liosta sin ar fáil don Choimisiún agus do na Ballstáit eile ar a shuíomh gréasáin oifigiúil féin.

CAIBIDIL IX

STOIC AR LEAS COITEANN IAD A BHAINISTIÚ*Airteagal 15***Prionsabail agus cuspóirí a bhaineann le bainistiú stoic ar leas coiteann don Aontas agus do thríú tíortha iad**

1. Nuair dhéanann tríú tíortha stoic ar leas coiteann iad a shaothrú freisin, oibreoidh an tAontas i gcomhar leis na tríú tíortha sin chun a áirithiú go mbainistítear na stoic sin ar bhealach inbhuanaithe atá comhsheasmhach le cuspóirí Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, go háirithe Airteagal 2(2) de, agus le cuspóirí an Rialacháin seo. I gcás nach dtiocfar ar chomhaontú foirmiúil, déanfaidh an tAontas gach iarracht teacht ar shocrú coiteann maidir le hiascaireacht a dhéanamh ar na stoic sin ionas go bhféadfaí bainistiú inbhuanaithe a dhéanamh agus, ar an gcaoi sin, cothrom iomaíochta a chur chun cinn d'oibreoirí an Aontais.
2. I gcomhthéacs stoic a bhainistiú go comhpháirteach le tríú tíortha, féadfaidh an tAontas deiseanna iascaireachta a mhalartú le tríú tíortha de bhun Airteagal 33(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

CAIBIDIL X

RÉIGIÚNÚ

Airteagal 16

Comhar réigiúnach

1. Beidh feidhm ag Airteagal 18(1) go (6) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 maidir leis na bearta dá dtagraítear in Airteagal 9 agus Airteagal 13 agus Airteagal 14(2) den Rialachán seo.
2. Chun críche mhír 1 den Airteagal seo, féadfaidh na Ballstáit ag a bhfuil leas díreach bainistíochta in Uiscí an Iarthair Thuaidh, moltaí comhpháirteacha a thíolacadh i leith Uiscí an Iarthair Thuaidh agus na Ballstáit ag a bhfuil leas díreach bainistíochta in Uiscí an Iarthair Theas, féadfaidh siad moltaí comhpháirteacha a thíolacadh i leith uiscí an Iarthair Theas. Féadfaidh na Ballstáit sin moltaí comhpháirteacha a thíolacadh freisin i leith na nuiscí sin ina n-iomláine. Déanfar na moltaí sin a thíolacadh i gcomhréir le hAirteagal 18(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 den chéad uair tráth nach déanaí ná 27 Márta 2020 agus ina dhiaidh sin, 12 mhí tar éis gach meastóireachta ar an bplean a thíolacfar i gcomhréir le hAirteagal 17 den Rialachán seo. Féadfaidh na Ballstáit lena mbaineann na moltaí sin a thíolacadh freisin nuair is gá, go háirithe i gcás athrú tobann ar staid aon cheann de na stoic éisc a bhfuil feidhm ag an Rialachán seo maidir leis, nó chun dul i ngleic le héigeandálaí arna sainaitheint sa chomhairle eolaíoch is déanaí. Ní mór gach moladh comhpháirteach i ndáil leis na bearta a bhaineann le bliain féilire ar leith a thíolacadh tráth nach déanaí ná an 1 Iúil, an bhliain roimhe sin.
3. Ní dochar an cumhachtú a dheonaítear faoi Airteagal 9 agus Airteagal 13 agus Airteagal 14(2) den Rialachán seo do chumhachtaí a thugtar don Choimisiún faoi fhorálacha eile de dhlí an Aontais, lena n-áirítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

CAIBIDIL XI

NÓSANNA IMEACHTA AGUS FORÁLACHA NÓS IMEACHTA

Airteagal 17

Meastóireacht ar an bplean

Faoi 27 Márta 2024, agus gach 5 bliana ina dhiaidh sin, tuairisceoidh an Coimisiún do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle maidir le torthaí agus tionchar an phlean ar na stoic a bhfuil feidhm ag an Rialachán seo maidir leo agus ar an iascach a shaothraíonn na stoic sin, go háirithe maidir le baint amach na gcuspóirí dá dtagraítear in Airteagal 3.

Airteagal 18

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 1(1), Airteagal 9 agus Airteagal 10 agus Airteagal 14(2) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse 5 bliana ón 26 Márta 2019. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná 9 mí roimh dheireadh na tréimhse 5 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaíthe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 1(1), Airteagal 9 agus Airteagal 13 agus Airteagal 14(2) a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana.
4. Roimh dó gníomh tarmligthe a ghlacadh, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.
5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.
6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 1(1), Airteagal 9 agus Airteagal 13 agus Airteagal 14(2) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

CAIBIDIL XII

TACAÍOCHT ÓN gCISTE EORPACH MUIRÍ AGUS IASCAIGH

Airteagal 19

Tacaíocht ón gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh

Measfar bearta scoir shealadaigh a ghlactar chun cuspóirí an phlean a ghnóthú mar scor sealadach gníomhaíochtaí iascaireachta chun críocha phointí (a) agus (c) d'Airteagal 33(1) de Rialachán (AE) Uimh. 508/2014.

CAIBIDIL XIII

LEASUITHE AR RIALACHÁIN (AE) 2016/1139 AGUS (AE) 2018/973

Airteagal 20

Leasuithe ar Rialachán (AE) 2016/1139

Leasaítear Rialachán (AE) 2016/1139 mar a leanas:

1. Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 2:

“Airteagal 2

Sainmhínithe

Chun críocha an Rialacháin seo, tá feidhm ag na sainmhínithe dá dtagraítear in Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, in Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 agus in Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 2187/2005. Sa bhreis air sin, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (1) ciallaíonn “stoic pheiligeacha” na stoic a liostaítear i bpointí (c) go (h) d'Airteagal 1(1) den Rialachán seo agus aon mheascán díobh sin;
- (2) ciallaíonn “raon F_{UTI} ” raon luachanna arna sholáthar sa chomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil, go háirithe comhairle eolaíoch ó CITM, nó ó chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta, ina bhfuil uastáirgeacht inbhuanaithe (UTI) fhadtéarmach ann mar thoradh ar gach leibhéal básmhairachta iascaireachta laistigh den raon sin bunaithe ar phatrún iascaireachta agus faoi mheándálaí comhshaoil reatha atá ann cheana gan difear suntasach a dhéanamh don phróiseas atáirgthe do na stoic éisc lena mbaineann. Ceaptar an raon sin chun laghdú nach mó ná 5 % sa táirgeacht fhadtéarmach a dhéanamh i gcomparáid leis an uastáirgeacht inbhuanaithe. Cuirtear uasteorainn leis ionas nach mó ná 5 % an dóchúlacht go dtitfidh an stoc éisc faoin bpointe tagartha teorann do bhiithmhais stoic sceite ($B_{teorainn}$);
- (3) ciallaíonn “UTI $F_{is\ isle}$ ” an luach is ísle laistigh de raon F_{UTI} ;
- (4) ciallaíonn “UTI $F_{is\ airde}$ ” an luach is airde laistigh de raon F_{UTI} ;
- (5) ciallaíonn “luachphointe F_{UTI} ” luach an ráta básmhairachta iascaireachta measta atá bunaithe ar phatrún iascaireachta agus faoi mheándálaí comhshaoil reatha agus is é a thugann an uastáirgeacht fhadtéarmach;
- (6) ciallaíonn “an raon is ísle de F_{UTI} ” raon ina bhfuil luachanna ó UTI $F_{is\ isle}$ suas le luachphointe F_{UTI} ;
- (7) ciallaíonn “an raon is airde de F_{UTI} ” raon ina bhfuil luachanna ó F_{UTI} suas le luach phointe UTI $F_{is\ airde}$;
- (8) ciallaíonn “ $B_{teorainn}$ ” an pointe tagartha maidir le bithmhais stoic sceite arna sholáthar sa chomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil, go háirithe ó CITM, nó ó chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta, ar faoina bhun a dhéanfar gníomhaíocht bhainistíochta shonrach agus iomchuí chun a áirithiú go ndéanfaidh rátaí saothraithe i dteannta éagsúlachtaí nádúrtha stoic a athbhunú thar leibhéil atá in ann UTI a tháirgeadh san fhadtéarma;
- (9) ciallaíonn “UTI $B_{spreagphointe}$ ” an pointe tagartha do bhiithmhais stoic sceite arna sholáthar sa chomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil, go háirithe ó CITM nó ó chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta, ar faoina bhun a dhéanfar gníomhaíocht bhainistíochta shonrach agus iomchuí chun a áirithiú go ndéanfaidh rátaí saothraithe i dteannta éagsúlachtaí nádúrtha stoic a athbhunú thar leibhéil atá in ann UTI a tháirgeadh san fhadtéarma;
- (10) ciallaíonn “na Ballstáit lena mbaineann” na Ballstáit ag a bhfuil leas díreach bainistíochta, eadhon an Danmhairg, an Ghearmáin, an Eastóin, an Laitvia, an Liotuáin, an Pholainn, an Fhionlainn agus an tSualainn.”

2. Cuirtear an t-airteagal seo a leanas in ionad Airteagal 4:

“Airteagal 4

Spriocanna

1. Maidir leis an spriobhásmhairsíocht iascaireachta atá i gcomhréir le raonta F_{UTI} a shainmhínítear in Airteagal 2, déanfar í a bhaint amach a luaite is féidir agus ar bhonn forchímnitheach incriminteach faoi 2020 do na stoic a liostaítear in Airteagal 1(1), agus coinneofar ar bun í uaidh sin amach laistigh de raonta F_{UTI} , i gcomhréir leis an Airteagal sin.

2. Iarrfar na raonta F_{UTI} sin, bunaithe ar an bplean, go háirithe ar CITM, nó ar chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta.

3. I gcomhréir le hAirteagal 16(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, nuair a shocraíonn an Chomhairle deiseanna iascaireachta do stoc, déanfaidh sí na deiseanna sin a bhunú laistigh den raon íosta F_{UTI} a bheidh ar fáil an tráth sin don stoc sin.

4. D'ainneoin mhír 1 agus mír 3, féadfar deiseanna iascaireachta a shocrú ag leibhéal is ísle ná raonta F_{UTI} .

5. D'ainneoin mhír 3 agus mír 4, féadfar deiseanna iascaireachta a shocrú do stoc i gcomhréir leis an raon uasta F_{UTI} a bheidh ar fáil an uair sin don stoc sin, ar choinníoll go bhfuil an stoc dá dtagraítear in Airteagal 1(1) os cionn $UTI B_{spreagphointe}$.

(a) más rud é, ar bhonn na comhairle nó na fianaise eolaíche, gur gá é sin a dhéanamh chun na cuspóirí a leagtar síos in Airteagal 3 i gcás iascaigh ilspeiceas a bhaint amach;

(b) más rud é, ar bhonn na comhairle nó na fianaise eolaíche, gur gá é sin a dhéanamh chun díobháil thromchúiseach a dhéanfaidh dinimic stoic laistigh den aon speiceas amháin nó idir speicis dhifriúla a sheachaint; nó

(c) chun éagsúlachtaí i ndeiseanna iascaireachta idir blianta as a chéile a theorannú go dtí uasmhéid de 20 %.

6. In aon chás, déanfar deiseanna iascaireachta a shocrú sa chaoi is go n-áiritheofar gur lú ná 5 % an dóchúlacht go dtitfidh an bhithmhais stoic sceite faoin $B_{teorainn}$.

3. I gCaibidil III, cuirtear an t-airteagal seo a leanas i ndiaidh Airteagal 4:

“Airteagal 4a

Pointí tagartha caomhnaithe

Bunaithe ar an bplean seo, iarrfar na pointí tagartha caomhnaithe seo a leanas go háirithe ar CITM, nó ar chomhlacht eolaíoch neamhspleách comhchosúil atá aitheanta ar leibhéal an Aontais nó ar an leibhéal idirnáisiúnta, chun acmhainn iomlán atáirgthe na stoc éisc dá dtagraítear in Airteagal 1(1) a chosaint:

(a) $UTI B_{truear}$ do na stoic dá dtagraítear in Airteagal 1(1);

(b) $B_{teorainn}$ do na stoic éisc dá dtagraítear in Airteagal 1(1).”;

4. Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 5:

“Airteagal 5

Coimircí

1. I gcás ina léireofar leis an gcomhairle eolaíoch go bhfuil bithmhais stoic sceite aon cheann de na stoic éisc dá dtagraítear in Airteagal 1(1) faoi bhun $UTI B_{spreagphointe}$ i mbliain ar leith, glacfar gach beart ceartaitheach iomchuí chun a áirithiú go ndéanfar leibhéal an stoic éisc lena mbaineann a athbhunú go tapa os cionn na leibhéil atá in ann UTI a tháirgeadh. Go háirithe, d'ainneoin Airteagal 4(3), socrófar deiseanna iascaireachta ag leibhéal a bheidh ag teacht le ráta básmhairleachta iascaireachta arna laghdú faoi bhun an raoin is airde de F_{UTI} , ag cur san áireamh an laghdú i mbithmhais.

2. I gcás ina léireofar leis an gcomhairle eolaíoch go bhfuil bithmhais stoic sceite aon cheann de na stoic éisc dá dtagraítear in Airteagal 1(1) faoi bhun $B_{teorainn}$, déanfar bearta ceartaitheacha breise chun a áirithiú go ndéanfar leibhéal an stoic éisc lena mbaineann a athbhunú go tapa os cionn na leibhéil atá in ann UTI a tháirgeadh. Go háirithe, d'ainneoin Airteagal 4(3), féadfar a áireamh ar na bearta ceartaitheacha sin iascach spriocdhírthe an stoic éisc a chur ar fionraí agus deiseanna iascaireachta a laghdú go leordhóthanach.

3. Féadfar a áireamh i mbeara ceartaitheacha dá dtagraítear san Airteagal seo:

(a) bearta éigeandála i gcomhréir le hAirteagal 12 agus Airteagal 13 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;

(b) bearta de bhun Airteagal 7 agus Airteagal 8 den Rialachán seo.

4. Déanfar rogha na mbearta dá dtagraítear san Airteagal seo i gcomhréir le cineál, tromchúis, fad agus atriall na staide i gcás inar lú an bhithmhais stoic sceite ná na leibhéil dá dtagraítear in Airteagal 4a.”;

5. In Airteagal 7, cuirtear an mhír seo a leanas leis:

“3. Maidir leis an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír dá bhforáiltear in Airteagal 15(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ní bheidh feidhm aici maidir le hiascaireacht áineasa, lena n-áirítear i gcásanna ina socraíonn an Chomhairle teorainneacha d'iascairí áineasa.”;

6. Scriostar Iarscríbhinní I agus II.

Airteagal 21

Leasuithe ar Rialachán (AE) 2018/973

Leasaítear Rialachán (AE) 2018/973 mar a leanas:

1. In Airteagal 9, cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

“3. De mhaolú ar Iarscríbhinn XII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 850/98, tá an t-íosmhéid tagartha caomhnaithe le haghaidh ghliomach na hIorua (*Nephrops norvegicus*) i roinn 3a CITM socraithe ag 105 mm.

Beidh feidhm ag an mír seo go dtí an dáta ar a scoirfidh Iarscríbhinn XII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 850/98 d'fheidhm a bheith aici.”;

2. Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 11:

“Airteagal 11

Forálacha atá nasctha leis an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír in uiscí an Aontais sa Mhuir Thuaidh

“1. I gcás stoic uile na speiceas sa Mhuir Thuaidh a bhfuil feidhm ag an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír faoi Airteagal 15(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 maidir leo, tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 16 den Rialachán seo agus le hAirteagal 18 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí shonraí na hoibleagáide sin a mhionsonrú, mar a fhoráiltear i bpointí (a) go (e) d'Airteagal 15(5) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

2. Maidir leis an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír dá bhforáiltear in Airteagal 15(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ní bheidh feidhm aici maidir le hiascaireacht áineasa, lena n-áirítear i gcásanna ina socraíonn an Chomhairle teorainneacha i gcomhréir le hAirteagal 10(4) den Rialachán seo.”.

CAIBIDIL XIV

FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA

Airteagal 22

Aisghairmeacha

1. Aisghairtear na Rialacháin seo a leanas:

- (a) Rialachán (CE) Uimh. 811/2004;
- (b) Rialachán (CE) Uimh. 2166/2005;
- (c) Rialachán (CE) Uimh. 388/2006;
- (d) Rialachán (CE) Uimh. 509/2007;
- (e) Rialachán (CE) Uimh. 1300/2008.

2. Déanfar tagairtí do na Rialacháin aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo.

Airteagal 23

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh in Bhruiséil, an 19 Márta 2019.

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

An tUachtarán

A. TAJANI

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

G. CIAMBA

Ráiteas comhpháirteach ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

Tá sé beartaithe ag Parlaimint na hEorpa agus ag an gComhairle na cumhachtuithe chun bearta teicniúla a ghlacadh trí bhíthin gníomhartha tarmligthe faoi Airteagal 8 den Rialachán seo a aisghairm nuair a bheidh rialachán nua maidir le bearta teicniúla á nglacadh acu lena n-áirítear cumhachtú lena gcumhdaítear na bearta céanna.

RIALACHÁN (AE) 2019/473 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**an 19 Márta 2019****maidir leis an nGníomhaireacht Eorpach um Rialú ar Iascach****(códú)**

TÁ PARLIAMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa ⁽¹⁾,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach ⁽²⁾,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Rinneadh Rialachán (CE) Uimh. 768/2005 ón gComhairle ⁽³⁾ a leasú go suntasach roinnt uaireanta ⁽⁴⁾. Ar mhaithe le soiléireacht agus le réasúntacht, ba cheart an Rialachán sin a chódú.
- (2) Le Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽⁵⁾, ceanglaítear ar na Ballstáit rialú, cigireacht agus forfheidhmiú éifeachtach ar rialacha an chomhbheartais iascaigh a áirithiú agus oibriú i gcomhar le chéile agus le tríú tíortha chuige sin.
- (3) Chun na hoibleagáidí sin a chomhlíonadh, is gá do na Ballstáit a ngníomhaíochtaí maidir le rialú agus cigireacht a chomhordú ar a gcríoch talún agus in uiscí an Aontais agus in uiscí idirnáisiúnta, i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta agus, go háirithe, oibleagáidí an Aontais sa chreat maidir le heagraíochtaí iascaigh réigiúnacha agus faoi chomhaontuithe le tríú tíortha.
- (4) Ní féidir aon scéim cigireachta a bheith costéifeachtach mura ndéantar forálacha maidir le cigireachtaí ar tír. Ar an gcúis sin, is ceart críocha talún a chumhdach le pleananna imlonnaithe comhphárteacha.
- (5) Trí bhíthin chomhordú oibríochtúil na ngníomhaíochtaí maidir le rialú agus cigireacht, ba cheart go gcuirfeadh comhar den chineál sin le saothrú inbhuanaithe beo-acmhainní uisceacha maille le cothrom iomaíochta don tionscal iascaireachta a bhaineann leis an saothrú sin agus, ar an gcaoi sin, saobhadh iomaíochta sa mhargadh a laghdú.
- (6) Meastar go bhfuil rialú agus cigireacht éifeachtach iascaigh bunriachtanach chun iascaireacht neamhdhleathach, neamhthuariscithe agus neamhrialaithe a chomhrac.
- (7) Gan dochar do fhreagrachtaí na mBallstát faoi Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, tá gá le comhlacht teicniúil agus riaracháin de chuid an Aontais chun comhar agus comhordú a eagrú idir na Ballstáit i dtaca le rialú agus cigireacht ar iascaigh.
- (8) Ba cheart don Gníomhaireacht Eorpach um Rialú ar Iascach (“an Gníomhaireacht”) a bheith in ann tacú le córas rialaithe an chomhbheartais iascaigh a chur chun feidhme go haonfhoirmeach, áirithiú go ndéanfar comhar oibríochtúil a eagrú, cúnamh a thabhairt do na Ballstáit agus aonad éigeandála a bhunú i gcás ina n-aithneofar gurb ann do riosca géar don chomhbheartas iascaigh. Ba cheart go mbeadh sí in ann an trealamh is gá a sholáthar di féin chun pleananna imlonnaithe comhphárteacha a chur ar bun agus chun comhoibriú chun Beartas Muirí Comhtháite an AE a chur chun feidhme.
- (9) Is gá don Gníomhaireacht, arna iarraidh sin don Choimisiún, a bheith in ann cúnamh a thabhairt don Aontas agus do na Ballstáit i dtaca lena gcaidreamh le tríú tíortha nó eagraíochtaí iascaigh réigiúnacha nó iad araon, agus oibriú i gcomhar lena n-údaráis inniúla faoi chuimsiú oibleagáidí idirnáisiúnta an Aontais.

⁽¹⁾ Nár foilsíodh go fóill san Iris Oifigiúil.

⁽²⁾ Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 13 Feabhra 2019 (nár foilsíodh go fóill san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an 5 Márta 2019.

⁽³⁾ Rialachán (CE) Uimh. 768/2005 ón gComhairle an 26 Aibreán 2005 lena mbunaítear Gníomhaireacht Eorpach um Rialú ar Iascach agus lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 2847/93 lena mbunaítear córas rialaithe is infheidhme maidir leis an gcomhbheartas iascaigh (IO L 128, 21.5.2005, lch. 1).

⁽⁴⁾ Féach Iarscríbhinn I.

⁽⁵⁾ Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 maidir leis an gComhbheartas iascaigh, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1954/2003 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 2371/2002 ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 639/2004 ón gComhairle agus Cinneadh 2004/585/CE ón gComhairle (IO L 354, 28.12.2013, lch. 22).

- (10) Ina theannta sin, is gá oibriú i dtreo chur i bhfeidhm éifeachtach nósanna imeachta cigireachta an Aontais. Le himeacht ama, d'fhéadfadh an Gníomhaireacht a bheith ina foinse thagartha do chúnamh teicniúil agus eolaíoch le haghaidh rialú agus cigireacht iascaigh.
- (11) Chun cuspóirí coiteanna an chomhbheartais iascaigh a chomhlíonadh, is é sin foráil a dhéanamh maidir le saothrú inbhuanaithe beo-acmhainní uisceacha i gcomhthéacs na forbartha inbhuanaithe, glacann an tAontas bearta a bhaineann le beo-acmhainní uisceacha a chaomhnú, a bhainistiú agus a shaothrú.
- (12) Chun a áirithiú go ndéanfar bearta den chineál sin a fhorfheidhmiú go cuí, is gá do na Ballstáit modhanna rialaithe agus forfheidhmiúcháin leordhóthanacha a imlonnú. Chun go mbeidh an rialú agus an forfheidhmiú sin níos éifeachtaí agus níos éifeachtúla, is iomchuí don Choimisiún, i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 47(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 agus i gcomhar leis na Ballstáit lena mbaineann, clár shonracha maidir le rialú agus cigireacht a ghlacadh.
- (13) Ba cheart don Gníomhaireacht tabhairt faoin gcomhar oibríochtúil idir na Ballstáit a chomhordú ar bhonn pleananna imlonnaithe comhpháirteacha, lena n-eagrófar úsáid na modhanna rialaithe agus cigireachta atá ar fáil ag na Ballstáit lena mbaineann chun go dtabharfar éifeacht do chlár maidir le rialú agus cigireacht. Ba cheart gníomhaíochtaí maidir le rialú agus cigireacht iascaigh a dtugann na Ballstáit fúthu a dhéanamh i gcomhréir le critéir, tosaíochtaí, tagarmharcanna agus nósanna imeachta coiteanna i dtaca le gníomhaíochtaí maidir le rialú agus cigireacht ar bhonn na gclár sin.
- (14) Má ghlacann na Ballstáit clár maidir le rialú agus cigireacht, cuirfidh sin d'oibleagáid ar na Ballstáit na hacmhainní is gá chun an clár sin a fheidhmiú a chur ar fáil go héifeachtach. Is gá do na Ballstáit fógra a thabhairt go pras don Gníomhaireacht faoi na modhanna rialaithe agus cigireachta lena bhfuil sé beartaíthe acu aon chlár den chineál sin a fheidhmiú. Ní ceart go gcruthófar leis na pleananna imlonnaithe comhpháirteacha aon oibleagáidí breise ó thaobh rialú, cigireachta ná forfheidhmiú ná i dtaca leis na hacmhainní riachtanacha a chur ar fáil sa chomhthéacs sin.
- (15) Ba cheart nach n-ullmhódh an Gníomhaireacht aon phlean imlonnaithe comhpháirteach ach amháin má dhéantar foráil dó sa chlár oibre.
- (16) Ba cheart don Bhord Riaracháin, a áirithíonn go dtiocfar ar chomhthoil leordhóthanach, lena n-áirítear maidir leis na cúraimí a cheaptar sa chlár oibre don Gníomhaireacht a chomhoiriúnú leis na hacmhainní atá le fáil ag an nGníomhaireacht, bunaithe ar an bhfaisnéis arna soláthar ag na Ballstáit, an clár oibre a ghlacadh.
- (17) Ba cheart go mbeadh sé de phríomhchúram ar an Stiúrthóir Feidhmiúcháin a áirithiú agus é nó í ag dul i gcomhairle le Comhaltaí an Bhoird agus na Ballstáit go gcuirfidh na Ballstáit acmhainní leordhóthanacha ar fáil don Gníomhaireacht chun an clár oibre a fheidhmiú, agus go mbeidh na hacmhainní sin ag freagairt do na cuspóirí a leagtar amach sa chlár oibre le haghaidh gach bliana.
- (18) Ba cheart don Stiúrthóir Feidhmiúcháin, go háirithe, pleananna imlonnaithe beachta a dhréachtú lena n-úsáidfear na hacmhainní ar thug na Ballstáit fógra ina leith chun gach clár maidir le rialú agus cigireacht a fheidhmiú agus lena n-urramófar na rialacha agus na haidhmeanna a leagtar amach sa chlár sonrach maidir le rialú agus cigireacht ar a mbunaítear an plan imlonnaithe comhpháirteach, maille le rialacha ábhartha eile, amhail na rialacha sin a bhaineann le Cigirí de chuid an Aontais.
- (19) Sa chomhthéacs sin, is gá go ndéanfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin an t-uainiú a bhainistiú sa chaoi is go dtabharfar am leordhóthanach do na Ballstáit a mbarúlacha a thabhairt, agus iad ag cur lena saineolas oibríochtúil, ach, ag an am céanna, iad ag cloí le plan oibre na Gníomhaireachta agus leis na teorainneacha ama dá bhforáiltear sa Rialachán seo. Is gá don Stiúrthóir Feidhmiúcháin leas na mBallstát a bhaineann leis na hiascaigh a chumhdófar le gach plan a chur san áireamh. Chun comhordú éifeachtúil tráthúil ar gníomhaíochtaí comhpháirteacha maidir le rialú agus cigireacht a áirithiú, is gá foráil a dhéanamh maidir le nós imeachta chun cinntí maidir leis na pleananna a ghlacadh nuair nach féidir teacht ar chomhaontú idir na Ballstáit lena mbaineann.
- (20) Ba cheart an nós imeachta maidir le dréachtú agus glacadh pleananna imlonnaithe comhpháirteacha lasmuigh d'uisce an Aontais a bheith cosúil leis an nós imeachta a bhaineann le huisce an Aontais. Ba cheart clár idirnáisiúnta maidir le rialú agus cigireacht a bheith ina bhunús do phleananna imlonnaithe comhpháirteacha den chineál sin lena dtabharfar éifeacht d'oibleagáidí idirnáisiúnta a bhaineann le rialú agus cigireacht atá ina gceangal ar an Aontas.
- (21) Maidir le cur chun feidhme pleananna imlonnaithe comhpháirteacha, ba cheart do na Ballstáit lena mbaineann na modhanna rialaithe agus cigireachta a chuireann siad ar fáil do na pleananna sin a chomhthiomsú agus a imlonnú. Ba cheart don Gníomhaireacht a mheasúnú an leor na modhanna rialaithe agus cigireachta atá ar fáil agus, i gcás inarb iomchuí, a chur in iúl do na Ballstáit lena mbaineann agus don Choimisiún nach bhfuil na modhanna leordhóthanach chun na cúraimí a cheanglaítear faoin gclár maidir le rialú agus cigireacht a fheidhmiú.
- (22) Cé gur cheart do na Ballstáit a n-oibleagáidí maidir le rialú agus cigireacht a urramú, go háirithe faoin gclár sonrach maidir le rialú agus cigireacht arna ghlacadh de bhun Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, ba cheart nach mbeadh de chumhacht ag an nGníomhaireacht oibleagáidí breise a fhorchur trí bhíthin pleananna imlonnaithe comhpháirteacha ná smachtbhannaí a chur ar na Ballstáit.

- (23) Ba cheart don Ghníomhaireacht athbhreithniú a dhéanamh go tréimhsiúil ar éifeachtacht na bpleananna imlonnaithe comhpháirteacha.
- (24) Is iomchuí foráil a dhéanamh d'fhéidearthacht rialacha sonracha cur chun feidhme a ghlacadh chun pleananna imlonnaithe comhpháirteacha a ghlacadh agus a fhormheas. D'fhéadfadh sé gurbh fhóinteach leas a bhaint as an bhféidearthacht sin a luaite a bheidh an Ghníomhaireacht ag feidhmiú agus má mheasann an Stiúrthóir Feidhmiúcháin gur cheart rialacha den chineál sin a leagan síos i ndlí an Aontais.
- (25) Ba cheart an Ghníomhaireacht a bheith i dteideal, arna iarraidh sin, seirbhísí conarthacha a bhaineann leis na modhanna rialaithe agus cigireachta a chur ar fáil lena n-úsáid le haghaidh imlonnú comhpháirteach ag na Ballstáit lena mbaineann.
- (26) Chun críche cúraimí na Gníomhaireachta a chomhlíonadh, ba cheart don Choimisiún, do na Ballstáit agus don Ghníomhaireacht, trí bhíthin líonra faisnéise, faisnéis ábhartha maidir le rialú agus cigireacht a mhalartú.
- (27) Ba cheart go mbeadh stádas agus struchtúr na Gníomhaireachta ag freagairt do charachtar oibiachtúil na dtorthaí atá beartaíte aici a bhaint amach agus, de bharr an stádais agus an struchtúir sin, go mbeadh sí in ann a feidhmeanna a dhéanamh i ndlúthchomhar leis na Ballstáit agus leis an gCoimisiún. Dá bharr sin, ba cheart neamhspleáchas dlíthiúil, airgeadais agus riaracháin a thabhairt don Ghníomhaireacht agus, ag an am céanna, go mbeadh sí in ann dlúthnaisc a choinneáil le hinstitiúidí an Aontais agus leis na Ballstáit. Chuige sin, is gá agus is iomchuí gur comhlacht de chuid an Aontais a bheidh sa Ghníomhaireacht a mbeidh pearsantacht dhlítheanach aici agus a feidhmeoidh na cumhachtaí a thugtar di leis an Rialachán seo.
- (28) Maidir le dliteanas conarthach na Gníomhaireachta, atá faoi rialú ag an dlí is infheidhme maidir leis na conarthaí arna dtabhairt i gcrích ag an nGníomhaireacht, ba cheart dlínse a bheith ag Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh de bhun aon chlásal eadrána atá sa chonradh. Ba cheart dlínse a bheith ag an gCúirt Bhreithiúnais i ndíospóidí a bhaineann le cúiteamh i ndáil le haon damáiste a thiocfadh as dliteanas neamhchonarthach na Gníomhaireachta i gcomhréir leis na prionsabail ghinearálta is coiteann do dhlíthe na mBallstát.
- (29) Ba cheart ionadaíocht a bheith ag an gCoimisiún agus ag na Ballstáit ar bhord riaracháin a gcuirfí ar a iontaoibh feidhmiú éifeachtach cuí na Gníomhaireachta a áirithiú.
- (30) Ós rud é go bhfuil ar an nGníomhaireacht oibleagáidí de chuid an Aontais a chomhlíonadh agus, arna iarraidh sin don Choimisiún, comhoibriú le tríú tíortha agus le heagraíochtaí iascaigh réigiúnacha faoi chuimsiú oibleagáidí idirnáisiúnta an Aontais, is iomchuí go dtoghfaí Cathaoirleach an Bhoird Riaracháin as measc ionadaithe an Choimisiúin.
- (31) Le socrúithe vótála an Bhoird Riaracháin, ba cheart leasa na mBallstát agus an Choimisiúin in oibriú éifeachtach na Gníomhaireachta a chur san áireamh.
- (32) Ba cheart Bord Comhairleach a chur ar bun chun comhairle a thabhairt don Stiúrthóir Feidhmiúcháin agus chun dlúthchomhar leis na geallsealbhóirí a áirithiú.
- (33) Is iomchuí foráil a dhéanamh maidir le rannpháirtíocht, gan cearta vótála, ionadaí an Bhoird Chomhairligh i bplé an Bhoird Riaracháin.
- (34) Is gá foráil a dhéanamh maidir le ceapadh agus a bhriseadh as a phost nó as a post Stiúrthóir Feidhmiúcháin na Gníomhaireachta agus maidir leis na rialacha lena rialáítear feidhmiú a chuid nó a cuid feidhmeanna.
- (35) Chun feidhmiú trédhearcach na Gníomhaireachta a chur chun cinn, ba cheart go mbeadh feidhm gan choinníoll ag Rialachán (CE) Uimh. 1049/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽⁶⁾ i leith na Gníomhaireachta.
- (36) Maidir le Rialachán (AE) Uimh. 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽⁷⁾, ba cheart feidhm a bheith aige maidir leis an Rialachán seo ar mhaithe le príobháideacht daoine aonair a chosaint.
- (37) Chun uathriail agus neamhspleáchas feidhmiúil na Gníomhaireachta a ráthú, ba cheart buiséad neamhspleách a thabhairt di arb as ranniocaíocht ón Aontas agus as íocaíochtaí as seirbhísí conarthacha a thiocfaidh a hioncam. Ba cheart feidhm a bheith ag nós imeachta buiséadach an Aontais a mhéid a bhaineann le ranniocaíocht ón Aontas agus le haon fhóirdheontais eile is inmhuirearaithe ar bhuiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh. Ba cheart gurb í an Chúirt Iniúcháirí a thabharfaidh faoi iniúchadh na gcuntas.

⁽⁶⁾ Rialachán (CE) Uimh. 1049/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2001 maidir le rochtain phoiblí ar dhoiciméid de chuid Pharlaimint na hEorpa, de chuid na Comhairle agus de chuid an Choimisiúin (IO L 145, 31.5.2001, lch. 43).

⁽⁷⁾ Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).

- (38) Chun calaois, éilliú agus gníomhaíochtaí neamhdhleathacha eile a chomhrac, ba cheart feidhm a bheith ag Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 883/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽⁸⁾ gan choinníoll i leith na Gníomhaireachta, agus ba cheart di sin aontú do Chomhaontú Idirinstitiúideach an 25 Bealtaine 1999 idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus Coimisiún na gComhphobal Eorpach maidir le himscrúduithe inmheánacha arna ndéanamh ag an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF) ⁽⁹⁾.
- (39) Ba cheart na bearta is gá chun an Rialachán seo a chur chun feidhme a ghlacadh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁰⁾,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

CAIBIDIL I

CUSPÓIR AGUS SAINMHÍNITHE

Airteagal 1

Cuspóir

Leis an Rialachán seo, déantar foráil do Ghníomhaireacht Eorpach um Rialú ar Iascach (“an Ghníomhaireacht”), arb é is cuspóir leis comhordú oibríochtúil na ngníomhaíochtaí rialaithe agus cigireachta iascaigh de chuid na mBallstát a eagrú agus chun cúnamh a thabhairt dóibh cloí le rialacha an chomhbheartais iascaigh chun a chur i bhfeidhm éifeachtach aonfhoirmeach a áirithiú.

Airteagal 2

Sainmhínithe

Chun críche an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- ciallaíonn “rialú agus cigireacht” aon bhearta arna nglacadh ag na Ballstáit, go háirithe de bhun Airteagail 5, 11, 71, 91 agus 117 agus Teideal VII de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle ⁽¹¹⁾, chun gníomhaíochtaí iascaireachta a rialú agus chun cigireacht a dhéanamh orthu faoi raon feidhme an chomhbheartais iascaigh, lena n-áirítear gníomhaíochtaí faireachais agus faireacháin, amhail córais faireacháin soithí shaitilítbhunaithe agus scéimeanna breathnóra;
- ciallaíonn “modhanna rialaithe agus cigireachta” soithí faireacháin, aerárthaí, feithiclí agus acmhainní ábhartha eile mar aon le cigirí, breathnóirí agus acmhainní daonna eile arna n-úsáid ag na Ballstáit ar mhaithe le rialú agus cigireacht;
- ciallaíonn “plean imlonnaithe comhpháirteach” plean ina leagtar amach socruithe oibríochtúla maidir le himlonnú na modhanna rialaithe agus cigireachta atá ar fáil;
- ciallaíonn “clár idirnáisiúnta maidir le rialuithe agus cigireachta” clár ina leagtar amach cuspóirí, tosaíochtaí agus nósanna imeachta coiteanna do ghníomhaíochtaí rialaithe agus cigireachta chun oibleagáidí idirnáisiúnta an Aontais i dtaca le rialú agus cigireacht a chur chun feidhme;
- ciallaíonn “clár sonrach maidir le rialuithe agus cigireachta” clár ina leagtar amach cuspóirí, tosaíochtaí agus nósanna imeachta coiteanna do ghníomhaíochtaí rialaithe agus cigireachta a bunaíodh i gcomhréir le hAirteagal 95 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009;
- ciallaíonn “iascach” gníomhaíochtaí iascaireachta mar a shainmhínítear i bpointe (28) d’Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;
- ciallaíonn “cigirí de chuid an Aontais” na cigirí a áirítear sa liosta dá dtagraítear in Airteagal 79 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009.

⁽⁸⁾ Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 883/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Meán Fómhair 2013 maidir le himscrúduithe arna ndéanamh ag an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF) agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1073/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (Euratom) Uimh. 1074/1999 ón gComhairle (IO L 248, 18.9.2013, lch. 1).

⁽⁹⁾ IO L 136, 31.5.1999, lch. 15.

⁽¹⁰⁾ Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

⁽¹¹⁾ Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle an 20 Samhain 2009 lena mbunaítear córas rialaithe Aontais chun comhlíonadh rialacha an chomhbheartais iascaigh a áirithiú, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 847/96, (CE) Uimh. 2371/2002, (CE) Uimh. 811/2004, (CE) Uimh. 768/2005, (CE) Uimh. 2115/2005, (CE) Uimh. 2166/2005, (CE) Uimh. 388/2006, (CE) Uimh. 509/2007, (CE) Uimh. 676/2007, (CE) Uimh. 1098/2007, (CE) Uimh. 1300/2008, (CE) Uimh. 1342/2008, agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 2847/93, (CE) Uimh. 1627/94 agus (CE) Uimh. 1966/2006, (IO L 343, 22.12.2009, lch. 1).

CAIBIDIL II

MISEAN AGUS CÚRAIMÍ NA GNÍOMHAIREACHTA

Airteagal 3

Misean

Is éard a bheidh i misean na Gníomhaireachta:

- (a) comhordú a dhéanamh ar rialú agus cigireacht arna ndéanamh ag na Ballstáit a bhaineann le hoibleagáidí rialaithe agus cigireachta an Aontais;
- (b) comhordú a dhéanamh ar imlonnú na modhanna rialaithe agus cigireachta náisiúnta arna gcomhthiomsú ag na Ballstáit lena mbaineann i gcomhréir leis an Rialachán seo;
- (c) cúnamh a thabhairt do na Ballstáit faisnéis maidir le gníomhaíochtaí iascaireachta agus gníomhaíochtaí rialaithe agus cigireachta a thuairisciú don Choimisiún agus do thríú páirtithe;
- (d) i réimse a hinniúlachtaí, cúnamh a thabhairt do na Ballstáit a gcúraimí agus n-oibleagáidí a chomhlíonadh de bhun rialacha an chomhbheartais iascaigh;
- (e) cúnamh a thabhairt do na Ballstáit agus don Choimisiún cur i bhfeidhm an chomhbheartais iascaigh a chomhchuibhiú ar fud an Aontais;
- (f) cur le hobair na mBallstát agus an Choimisiúin maidir le taighde ar theicnící rialaithe agus cigireachta agus lena bhforbairt;
- (g) cur le comhordú oiliúna cigirí agus le malartú taithí idir na Ballstáit;
- (h) comhordú a dhéanamh ar na hoibríochtaí chun iascaireacht neamhdhleathach, neamhthuairiscithe agus neamhrialaithe (“NNN”) a chomhrac i gcomhréir le rialacha an Aontais;
- (i) cuidiú le cur chun feidhme aonfhoirmeach chóras rialaithe an chomhbheartais iascaigh, lena n-áirítear go háirithe:
 - comhordú oibríochtúil ghníomhaíochtaí rialaithe na mBallstát a eagrú chun clár shonracha maidir le rialuithe agus cigireachtaí, clár rialaithe a bhaineann le hiascaireacht NNN, agus clár rialaithe agus chigireachta idirnáisiúnta a chur chun feidhme,
 - cigireachtaí de réir mar is gá chun cúraimí na Gníomhaireachta a chomhlíonadh i gcomhréir le hAirteagal 19;
- (j) comhoibriú leis an nGníomhaireacht Eorpach um an nGarda Teorann agus Cósta, a bunaíodh le Rialachán (AE) 2016/1624 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹²⁾, agus leis an nGníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht Mhuirí, a bunaíodh le Rialachán (CE) Uimh. 1406/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹³⁾, laistigh den sainordú atá ag gach ceann acu, chun tacú leis na húdaráis náisiúnta agus feidhmeanna garda cósta a dhéanamh, mar a leagtar amach in Airteagal 8 den Rialachán seo, trí sheirbhísí, faisnéis, trealamh agus oiliúint a sholáthar agus trí oibríochtaí ilchuspóireacha a chomhordú.

Airteagal 4

Cúraimí a bhaineann le hoibleagáidí idirnáisiúnta an Aontais maidir le rialú agus cigireacht

1. Déanfaidh an Ghníomhaireacht an méid a leanas, arna iarraidh sin don Choimisiún:
 - (a) cúnamh a thabhairt don Aontas agus do na Ballstáit sa chaidreamh a bhíonn acu le tríú tíortha agus le heagraíochtaí iascaigh idirnáisiúnta réigiúnacha a bhfuil an tAontas ina bhall díobh;
 - (b) comhoibriú le húdaráis inniúla na n-eagraíochtaí iascaigh réigiúnacha idirnáisiúnta i dtaca le hoibleagáidí rialaithe agus cigireachta an Aontais faoi chuimsiú socrúithe oibre arna dtabhairt i gcrích leis na comhlachtaí sin.
2. Féadfaidh an Ghníomhaireacht, ar iarraidh don Choimisiún, comhoibriú le húdaráis inniúla tríú tíortha in ábhair a bhaineann le rialú agus cigireacht faoi chuimsiú comhaontuithe arna dtabhairt i gcrích idir an tAontas agus tríú tíortha den sórt sin.
3. Féadfaidh an Ghníomhaireacht, laistigh dá réimse inniúlachta, cúraimí a dhéanamh, thar ceann na mBallstát, faoi chomhaontuithe iascaigh idirnáisiúnta a bhfuil an tAontas ina pháirtí iontu.

⁽¹²⁾ Rialachán (AE) 2016/1624 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2016 maidir leis an nGarda Teorann agus Cósta Eorpach agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2016/399 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 863/2007 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 2007/2004 agus Cinneadh 2005/267/CE ón gComhairle (IO L 251, 16.9.2016, lch. 1).

⁽¹³⁾ Rialachán (CE) Uimh. 1406/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Meitheamh 2002 lena mbunaítear Gníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht Mhuirí (IO L 208, 5.8.2002, lch. 1).

*Airteagal 5***Cúraimí a bhaineann le comhordú oibríochtúil**

1. Cumhdófar le comhordú oibríochtúil na Gníomhaireachta rialú na ngníomhaíochtaí go léir a chumhdaítear leis an gcomhbheartas iascaigh.
2. Chun críche comhordú oibríochtúil, bunóidh an Gníomhaireacht pleananna imlonnaithe comhpháirteacha agus eagróidh sí an comhordú oibríochtúil ar rialú agus cigireacht a dhéanfaidh na Ballstáit i gcomhréir le Caibidil III.
3. Chun críche comhordú oibríochtúil feabhsaithe idir na Ballstáit, féadfaidh an Gníomhaireacht pleananna oibríochtúla a bhunú leis na Ballstáit lena mbaineann agus cur chun feidhme na bpleananna sin a comhordú.

*Airteagal 6***Seirbhísí conarthacha a sholáthar do na Ballstáit**

Féadfaidh an Gníomhaireacht seirbhísí conarthacha a sholáthar do na Ballstáit, arna n-iarraidh sin dóibh, a bhaineann le rialú agus cigireacht i ndáil lena n-oibleagáidí a bhaineann le hiascaigh in uiscí an Aontais agus/nó in uiscí idirnáisiúnta, lena n-áirítear cairtfhostú agus oibriú ardán rialaithe agus cigireachta agus foirne a sholáthar dóibh agus breathnóirí a sholáthar d'oibríochtaí comhpháirteacha na mBallstát lena mbaineann.

*Airteagal 7***Cúnamh don Choimisiún agus do na Ballstáit**

Tabharfaidh an Gníomhaireacht cúnamh don Choimisiún agus do na Ballstáit lena áirithiú go gcomhlíonfaidh siad a n-oibleagáidí ar chaighdeán ard aonfhoirmeach éifeachtach faoi rialacha an chomhbheartais iascaigh, lena n-áirítear i dtaca leis an gcomhrac in aghaidh na hiascaireachta NNN, agus tabharfaidh an Gníomhaireacht cúnamh dóibh maidir lena gcaidreamh le tríú tíortha. Déanfaidh an Gníomhaireacht, go háirithe, an méid a leanas:

- (a) croíchuraclam a bhunú agus a fhorbairt chun teagascóirí chigireacht iascaigh na mBallstát a oiliúint agus seimineáir agus cúrsaí breise oiliúna a chur ar fáil do na hoifigigh sin agus do phearsanra eile atá bainteach le gníomhaíochtaí rialaithe agus cigireachta;
- (b) croíchuraclam a bhunú agus a fhorbairt chun cigirí de chuid an Aontais a oiliúint sula n-imlonnófar iad den chéad uair agus oiliúint agus seimineáir bhreise nuashonraithe a chur ar fáil ar bhonn rialta do na hoifigigh sin;
- (c) arna iarraidh sin do na Ballstáit, soláthar comhpháirteach earraí agus seirbhísí a dhéanamh a bhaineann le gníomhaíochtaí rialaithe agus cigireachta na mBallstát agus ullmhú do chur chun feidhme treoirthionscadal comhpháirteach ag na Ballstáit agus iad a chomhordú;
- (d) nósanna imeachta oibríochtúla comhpháirteacha a tharraingt suas maidir le gníomhaíochtaí comhpháirteacha rialaithe agus cigireachta arna ndéanamh ag dhá Bhallstát nó níos mó;
- (e) critéir a cheapadh maidir le malartú modhanna rialaithe agus cigireachta idir na Ballstáit agus idir na Ballstáit agus tríú tíortha, agus maidir leis na modhanna sin a chur ar fáil ag na Ballstáit;
- (f) anailís riosca a dhéanamh ar bhonn sonraí iascaigh i dtaca le gabhálacha, tabhairt i dtír agus iarrachtaí iascaigh, chomh maith le hanailís riosca ar thabhairt i dtír neamhthuiriscithe lena n-áirítear, *inter alia*, comparáid idir sonraí maidir le gabhálacha agus allmhairithe agus sonraí maidir le honnmhairithe agus tomhaltas náisiúnta;
- (g) modheolaíochtaí agus nósanna imeachta cigireachta coiteanna a fhorbairt, arna n-iarraidh sin don Choimisiún agus do na Ballstáit;
- (h) cúnamh a thabhairt do na Ballstáit, arna iarraidh sin dóibh, a n-oibleagáidí i leith an Aontais agus oibleagáidí idirnáisiúnta a chomhlíonadh, lena n-áirítear an comhrac in aghaidh na hiascaireachta NNN, agus na hoibleagáidí a thagann as creat na n-eagraíochtaí réigiúnacha bainistithe iascach;
- (i) forbairt modheolaíochtaí bainistíochta riosca aonfhoirmeacha i réimse a hinniúlachta a chur chun cinn agus a chomhordú;
- (j) comhar idir na Ballstáit agus caighdeán choiteanna i gcomhair forbairt pleananna samplála dá bhforáiltear i Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 sin a chomhordú agus a chur chun cinn.

*Airteagal 8***Comhar Eorpach um fheidhmeanna garda cósta**

1. I gcomhar leis an nGníomhaireacht Eorpach um an nGarda Teorann agus Cósta agus leis an nGníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht Mhuirí, tacóidh an Gníomhaireacht leis na húdaráis náisiúnta agus iad i mbun chúraimí an gharda cósta, ar leibhéal náisiúnta agus Eorpach, agus, i gcás inarb iomchuí, ar leibhéal idirnáisiúnta, mar seo a leanas:
 - (a) comhroinnt, comhtháthú agus anailísiú a dhéanamh ar fhaisnéis atá le fáil i gcórais tuairiscithe long agus i gcórais faisnéise eile arna n-óstáil ag na gníomhaireachtaí sin nó atá ar fáil dóibh, i gcomhréir lena mbunúis dlí faoi seach agus gan dochar d'úinéireacht na mBallstát ar na sonraí sin;

- (b) seirbhísí faireachais agus cumarsáide a chur ar fáil arna mbunú sin ar theicneolaíocht úrscothach, lena n-áirítear bonneagar spásbhunaithe agus talún, chomh maith le braiteoirí atá suite ar ardán de chineál ar bith;
 - (c) acmhainn a fhorbairt trí threoirlínte agus moltaí a tharraingt suas agus trí dhea-chleachtais a bhunú, agus trí oiliúint agus malartú foirne a chur ar fáil;
 - (d) malartú faisnéise agus comhar um fheidhmeanna garda cósta a fheabhsú, lena n-áirítear trí dhúshláin oibríochtúla agus rioscaí atá ag teacht chun cinn sa réimse muirí a anailísiú;
 - (e) acmhainn a chomhroinnt trí oibríochtaí ilchuspóireacha a phleanáil agus a chur chun feidhme agus trí shócmhainní agus acmhainneachtaí eile a chomhroinnt, sa mhéid go ndéanann na gníomhaireachtaí sin na gníomhaíochtaí sin a chomhordú agus go gcomhaontaíonn údaráis inniúla na mBallstát lena mbaineann leo.
2. Is de réir socrú oibre, a bheidh i gcomhréir lena sainorduithe faoi seach agus leis na rialacha airgeadais is infheidhme do na gníomhaireachtaí, a chinnfear foirmeacha beachta an chomhair um fheidhmeanna garda cósta idir an Gníomhaireacht, an Gníomhaireacht Eorpach um an nGarda Teorann agus Cósta agus an Gníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht Mhuirí. Déanfaidh Bord Riaracháin na Gníomhaireachta, Bord Bainistíochta na Gníomhaireachta Eorpaí um an nGarda Teorann agus Cósta, Bord Riaracháin na Gníomhaireachta Eorpaí um Shábháilteacht Mhuirí, agus Bord Riaracháin na Gníomhaireachta Eorpaí um Rialú ar Iascach socrú den sórt sin a fhormheas.
3. Déanfaidh an Coimisiún i ndlúthchomhar leis na Ballstáit, leis an nGníomhaireacht, leis an nGníomhaireacht Eorpach um an nGarda Teorann agus Cósta agus leis an nGníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht Mhuirí lámhleabhar praiticiúil a chur ar fáil maidir le comhar Eorpach um fheidhmeanna garda cósta. Beidh sa lámhleabhar sin treoirlínte, moltaí agus dea-chleachtais i ndáil le faisnéis a mhalartú. Glacfaidh an Coimisiún an lámhleabhar i bhfoirm moladh.

CAIBIDIL III

COMHORDÚ OIBRÍOCHTÚIL

Airteagal 9

Cur chun feidhme oibleagáidí de chuid an Aontais a bhaineann le rialú agus cigireacht

1. Comhordóidh an Gníomhaireacht, arna iarraidh sin don Choimisiún, gníomhaíochtaí rialaithe agus cigireachta an Bhallstáit ar bhonn clár maidir le rialuithe agus cigireachtaí idirnáisiúnta trí phleananna imlonnaithe comhpháirteacha a bhunú.
2. Féadfaidh an Gníomhaireacht an trealamh is gá le haghaidh cur chun feidhme na bpleananna imlonnaithe comhpháirteacha dá dtagraítear i mír 1 a fháil, a ghlacadh ar cíós nó a chairtfhostú.

Airteagal 10

Cur chun feidhme clár sonrach maidir le rialuithe agus cigireachtaí

1. Comhordóidh an Gníomhaireacht cur chun feidhme clár sonrach maidir le rialuithe agus cigireachtaí arna mbunú i gcomhréir le hAirteagal 95 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 trí bhithin pleananna imlonnaithe comhpháirteacha.
2. Féadfaidh an Gníomhaireacht an trealamh is gá le haghaidh cur chun feidhme na bpleananna imlonnaithe comhpháirteacha dá dtagraítear i mír 1 a fháil, a ghlacadh ar cíós nó a chairtfhostú.

Airteagal 11

Inneachar pleananna imlonnaithe comhpháirteacha

Le gach plean imlonnaithe comhpháirteach déanfar:

- (a) ceanglais an chláir maidir le rialuithe agus cigireachtaí ábhartha a chomhlíonadh;
- (b) na critéir, tagarmarcanna, tosaíochtaí agus nósanna imeachta cigireachta coiteanna arna gcinneadh ag an gCoimisiún i gclár maidir le rialuithe agus cigireachtaí a chur i bhfeidhm;
- (c) féachaint leis na modhanna rialaithe agus cigireachta náisiúnta atá ann cheana, a chuirtear in iúl i gcomhréir le hAirteagal 12(2), a chur i gcomhoiriúint le riachtanais agus a n-implonnú a eagrú;
- (d) úsáid na n-acmhainní daonna agus ábhartha a eagrú, i ndáil leis na tréimhsí agus na limistéir nach mór iad sin a implonnú iontu, lena n-áirítear foirne cigirí de chuid an Aontais ó níos mó ná Ballstát amháin a oibriú;
- (e) oibleagáidí na mBallstát atá ann cheana lena mbaineann a chur san áireamh atá ann cheana i dtaca le pleananna imlonnaithe comhpháirteacha eile, maille le haon srianta sonracha réigiúnacha nó áitiúla;
- (f) na coinníollacha a leagan síos faoina bhféadann modhanna rialaithe agus cigireachta Ballstáit dul isteach in uiscí atá faoi cheannasacht agus dliteanas Ballstáit eile.

*Airteagal 12***Fógra faoi mhodhanna rialaithe agus cigireachta**

1. Faoi 15 Deireadh Fómhair gach bliain, tabharfaidh na Ballstáit fógra don Ghníomhaireacht faoi na modhanna rialaithe agus cigireachta a bheidh ar fáil dóibh chun críche rialaithe agus cigireachta don bhliain ina dhiaidh sin.
2. Tabharfaidh gach Ballstát fógra don Ghníomhaireacht faoi na modhanna lena bhfuil sé beartaithe aige an clár maidir le rialuithe agus cigireachtaí idirnáisiúnta nó clár sonrach maidir le rialuithe agus cigireachtaí lena mbaineann sé a fheidhmiú, tráth nach déanaí na aon mhí amháin ón uair a chuirfear fógra chuig na Ballstáit maidir leis an gCinneadh lena mbunaítear aon chlár den chineál sin.

*Airteagal 13***Nós imeachta maidir le glacadh pleananna imlonnaithe comhpháirteacha**

1. Ar bhonn na bhfógraí dá bhforáiltear in Airteagal 12(2) agus laistigh de thrí mhí ón dáta a fuarthas na fógraí sin, bunóidh Stiúrthóir Feidhmiúcháin na Gníomhaireachta dréachtphlean imlonnaithe comhpháirteach i gcomhairle leis na Ballstáit lena mbaineann.
 2. Sainithneofar sa dhréachtphlean imlonnaithe comhpháirteach na modhanna rialaithe agus cigireachta a d'fhéadfá a chomhthiomsú d'fhonn an clár maidir le rialuithe agus cigireachtaí lena mbaineann an plean a chur chun feidhme ar bhonn leas na mBallstát a bhaineann leis an iascach ábhartha.
- Déanfar leas Ballstáit in iascach a mheasúnú trí bhíthin tagairt do na critéir seo a leanas a mbeidh a n-ualú coibhneasta ag brath ar ghnéithe sonracha de gach plean:
- (a) fairsinge coibhneasta na n-uiscí atá faoi réir a cheannasachta nó a dhliteanais, más ann dóibh, a chumhdaítear leis an bplean imlonnaithe comhpháirteach;
 - (b) an méid éisc a thugtar i dtír le linn tréimhse thagartha áirithe i gcoibhneas leis an méid iomlán a thugtar i dtír ón iascach atá faoi réir an phlean imlonnaithe chomhpháirtigh;
 - (c) an líon coibhneasta de shoithí iascaireachta an Aontais a bhfuil bratach an Bhallstáit sin ar foluain acu (cumhacht innill agus olltonnáiste) agus a bhfuil baint acu leis an iascach atá faoi chuimsiú an phlean imlonnaithe chomhpháirtigh i ndáil leis an líon iomlán soitheach a bhaineann leis an iascach sin;
 - (d) méid coibhneasta a leithdháilte cuóta nó, in éagmais cuóta, méid a ghabhála le linn tréimhse thagartha áirithe i dtaca leis an iascach sin.
3. Agus plean imlonnaithe comhpháirteach á ullmhú, más léir nach bhfuil na modhanna rialaithe agus cigireachta leordhóthanach chun ceanglais an chláir maidir le rialuithe agus cigireachtaí a chomhlíonadh, tabharfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin fógra go pras do na Ballstáit lena mbaineann agus don Choimisiún.
 4. Tabharfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin fógra maidir le plean imlonnaithe comhpháirteach do na Ballstáit lena mbaineann agus don Choimisiún. Mura bhfuil aon agóid déanta ag na Ballstáit lena mbaineann nó ag an gCoimisiún laistigh de 15 lá ó fhógra den sórt sin a fháil, glacfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin an plean.
 5. Má dhéanann ceann amháin nó níos mó de na Ballstáit lena mbaineann nó an Coimisiún agóid, cuirfidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin an cheist faoi bhráid an Choimisiúin. Féadfaidh an Coimisiún aon choigeartuithe is gá a dhéanamh ar an bplean agus é a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 47(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.
 6. Beidh gach plean imlonnaithe comhpháirteach faoi réir athbhreithniú bliantúil ag an nGníomhaireacht i gcomhairle leis na Ballstáit lena mbaineann chun aon chlár nua maidir le rialuithe agus cigireachtaí a mbeidh na Ballstáit lena mbaineann faoina réir agus aon tosaíochtaí a chinnefidh an Coimisiún maidir le clár imlonnaithe chomhpháirteacha a chur san áireamh.

*Airteagal 14***Cur chun feidhme pleananna imlonnaithe comhpháirteacha**

1. Déanfar gníomhaíochtaí rialaithe agus cigireachta comhpháirteacha ar bhonn na bpleananna imlonnaithe comhpháirteacha.
2. Déanfaidh na Ballstáit lena mbaineann plean imlonnaithe comhpháirteach an méid seo:
 - (a) na modhanna rialaithe agus cigireachta a gheallfar don phlean imlonnaithe comhpháirteach a chur ar fáil;
 - (b) pointe teagmhála/comhordaitheoir náisiúnta aonair a cheapadh, a dtabharfar údarás leordhóthanach dó chun go mbeidh sé in ann freagairt go tráthúil d'arratais ón nGníomhaireacht a bhaineann le cur chun feidhme an phlean imlonnaithe chomhpháirtigh, agus é sin a fhógairt don Ghníomhaireacht;
 - (c) a modhanna comhthiomsaithe rialaithe agus cigireachta a imlonnú i gcomhréir leis an bplean imlonnaithe comhpháirteach agus leis na ceanglais dá dtagraítear i mír 4;

- (d) rochtain ar fhaisnéis ar líne is gá a chur ar fáil don Ghníomhaireacht chun an plean imlonnaithe comhpháirteach a chur chun feidhme;
 - (e) comhoibriú leis an nGníomhaireacht i dtaca le cur chun feidhme an phlean imlonnaithe chomhpháirtigh;
 - (f) a áirithiú go ndéanfaidh aon mhodhanna rialaithe agus cigireachta, arna sannadh do phlean imlonnaithe comhpháirteach de chuid an Aontais, a ngníomhaíochtaí i gcomhréir le rialacha an chomhbheartais iascaigh.
3. Gan dochar d'oibleagáidí na mBallstát faoi chuimse plean imlonnaithe chomhpháirtigh a bhunaítear faoi Airteagal 13, is ar na húdaráis inniúla náisiúnta i gcomhréir leis an dlí náisiúnta a bheidh freagracht as ceannas agus rialú na modhanna rialaithe agus cigireachta a gheallfar i dtaca le plean imlonnaithe comhpháirteach.
4. Féadfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin ceanglais a leagan síos le haghaidh cur chun feidhme plean imlonnaithe chomhpháirtigh arna ghlacadh faoi Airteagal 13. Leanfaidh na ceanglais sin de bheith laistigh de theorainneacha an phlean sin.

Airteagal 15

Measúnú ar phleananna imlonnaithe comhpháirteacha

Déanfaidh an Ghníomhaireacht measúnú bliantúil ar éifeachtacht gach plean imlonnaithe chomhpháirtigh agus anailís, ar bhonn na fianaise a bheidh ar fáil, ar an riosca a d'fhéadfadh a bheith ann nach mbeadh gníomhaíochtaí iascaireachta ag comhlíonadh na mbeart rialaithe is infheidhme. Cuirfear na measúnuithe sin in iúl go pras do Pharlaimint na hEorpa, don Choimisiún agus do na Ballstáit.

Airteagal 16

Iascaigh nach bhfuil faoi réir clár rialaithe agus cigireachta

Féadfaidh dhá Bhallstát nó níos mó iarraidh ar an nGníomhaireacht imlonnú a modhanna rialaithe agus cigireachta a chomhordú i dtaca le hiascach nó limistéar nach bhfuil faoi réir clár maidir le rialuithe agus cigireachtaí. Déanfar an comhordú sin i gcomhréir le critéir maidir le rialú agus cigireacht agus le tosaíochtaí a aontóidh na Ballstáit lena mbaineann.

Airteagal 17

Gréasán faisnéise

1. Malartóidh an Coimisiún, an Ghníomhaireacht agus údaráis inniúla na mBallstát an fhaisnéis ábhartha a mbeidh ar fáil acu i dtaca le gníomhaíochtaí rialaithe agus cigireachta laistigh d'uiscí an Aontais agus d'uiscí idirnáisiúnta.
2. Déanfaidh gach údarás inniúil náisiúnta bearta, i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha an Aontais, chun rúndacht iomchuí na faisnéise a gheobhaidh sé a áirithiú de bhun mhír 1 den Airteagal seo, i gcomhréir le hAirteagal 112 agus Airteagal 113 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009.

Airteagal 18

Rialacha mionsonraithe

Féadfar rialacha mionsonraithe le haghaidh cur chun feidhme na Caibidle seo a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 47(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

Féadfar na nósanna imeachta maidir le hullmhú agus glacadh pleananna imlonnaithe comhpháirteacha a chumhdach, go háirithe, leis na rialacha sin.

CAIBIDIL IV

INNIÚLACHTAÍ NA GNÍOMHAIREACHTA

Airteagal 19

Oifigigh na Gníomhaireachta a shannadh mar chigirí de chuid an Aontais

Féadfar oifigigh na Gníomhaireachta a shannadh mar chigirí de chuid an Aontais in uiscí idirnáisiúnta i gcomhréir le hAirteagal 79 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009.

*Airteagal 20***Bearta na Gníomhaireachta**

Déanfaidh an Gníomhaireacht an méid seo a leanas, i gcás inarb iomchuí:

- (a) lámhleabhair maidir le caighdeáin chomhchuibhithe chigireachta a eisiúint;
- (b) ábhar treorach a fhorbairt ina léireofar na cleachtais is fearr maidir le rialú an chomhbheartais iascaigh, lena n-áirítear maidir le hoiliúint oifigeach rialaithe, agus ábhar den sórt sin a nuashonrú ar bhonn rialta;
- (c) an tacaíocht theicniúil agus riaracháin is gá a thabhairt don Choimisiún lena thascanna a chomhlíonadh.

*Airteagal 21***Comhar**

1. Oibreoidh na Ballstáit agus an Coimisiún i gcomhar leis an nGníomhaireacht, agus tabharfaidh siad aon chúnamh di a theastaíonn lena misean a chur i gcrích.
2. Agus aird chuí á tabhairt ar na córais dlí éagsúla sna Ballstáit aonair, éascóidh an Gníomhaireacht comhar idir na Ballstáit agus eatarthu agus an Coimisiún chun caighdeáin rialaithe chomhchuibhithe a fhorbairt, i gcomhréir le reachtaíocht an Aontais agus na cleachtais is fearr sna Ballstáit agus caighdeáin idirnáisiúnta chomhaontaithe á gcur san áireamh.

*Airteagal 22***Aonad éigeandála**

1. I gcás ina n-aithníonn an Coimisiún, ar a thionscnamh féin nó arna iarraidh sin do dhá Bhallstát ar a laghad, staid lena mbaineann riosca géar díreach, neamhdhíreach nó féideartha don chomhbheartas iascaigh, agus nach féidir an riosca sin a chosc, a dhíchur nó a laghdú trí bhithin modhanna atá ann cheana nó nach féidir é a bhainistiú go leordhóthanach, tabharfar fógra ina leith don Gníomhaireacht gan mhoill.
2. Ag gníomhú di ar fhógra ón gCoimisiún nó ar a tionscnamh féin, bunóidh an Gníomhaireacht aonad éigeandála gan mhoill agus cuirfidh sí sin in iúl don Choimisiún.

*Airteagal 23***Cúraimí an aonaid éigeandála**

1. Beidh an t-aonad éigeandála arna bhunú ag an nGníomhaireacht freagrach as an bhfaisnéis ábhartha uile a bhailiú agus a mheasúnú agus as sainaithint na roghanna atá ar fáil chun an riosca don chomhbheartas iascaigh a chosc, a dhíchur nó a laghdú ar bhealach chomh tapa agus chomh héifeachtach agus is féidir.
2. Féadfaidh an t-aonad éigeandála cúnamh a iarraidh ar aon údarás poiblí nó ar aon duine príobháideach a mheasann sé ar gá a shaineolas chun freagairt go héifeachtach don éigeandáil.
3. Áiritheoidh an Gníomhaireacht an comhordú is gá chun freagairt go leordhóthanach agus go tráthúil don éigeandáil.
4. Coinneoidh an t-aonad éigeandála an pobal ar an eolas, i gcás inarb iomchuí, maidir leis na rioscaí lena mbaineann agus na bearta a rinneadh.

*Airteagal 24***Clár oibre ilbhliantúil**

1. Bunófar le clár oibre ilbhliantúil na Gníomhaireachta a cuspóirí foriomlána, a sainordú, a cúraimí, a táscairí feidhmíochta agus na tosaíochtaí do gach gníomhaíocht de chuid na Gníomhaireachta thar thréimhse 5 bliana. Cuimseofar ann cur i láthair ar an bplean beartais foirne agus meastachán ar na leithreasuithe buiséadacha a chuirfear ar fáil chun na cuspóirí don thréimhse 5 bliana sin a ghnóthú.
2. Cuirfear an clár oibre ilbhliantúil i láthair i gcomhréir leis an gcóras bainistithe de réir gníomhaíochtaí agus leis an modheolaíocht arna forbairt ag an gCoimisiún. Glacfaidh an Bord Riaracháin an buiséad.
3. Sa chlár oibre dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 32(2), déanfar tagairt don chlár oibre ilbhliantúil. Sonrófar ann go soiléir cúraimí a cuireadh leis, a athraíodh nó a scriosadh i gcomparáid leis an mbliain airgeadais roimhe sin, agus an dul chun cinn arna dhéanamh maidir le cuspóirí agus tosaíochtaí an chlár oibre ilbhliantúil a bhaint amach.

*Airteagal 25***Comhar i ngnóthaí muirí**

Rannchuideoidh an Gníomhaireacht le cur chun feidhme Bheartas Muirí Comhtháite an AE, agus, go háirithe, le comhaontuithe riaracháin arna dthabhairt i gcrích le comhlachtaí eile in ábhair a thagann faoi raon feidhme an Rialacháin seo, tar éis formheas a fháil ón mBord Riaracháin. Déanfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin an Coimisiún agus na Ballstáit a chur ar an eolas faoi sin ag céim luath sna caibidlí.

*Airteagal 26***Rialacha mionsonraithe**

Glacfar rialacha mionsonraithe le haghaidh chur chun feidhme na Caibidle seo i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 47(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

Féadfar a chumhdach leis na rialacha sin, go háirithe, tarraingt suas pleananna maidir le freagairt d'éigeandálaí, le bunú aonaid éigeandála agus leis na nósanna imeachta praiticiúla a bheidh le cur i bhfeidhm.

CAIBIDIL V

STRUCHTÚR AGUS FEIDHMIÚ INMHEÁNACH*Airteagal 27***Stádas dlíthiúil agus príomhoifig**

1. Is comhlacht de chuid an Aontais a bheidh sa Gníomhaireacht agus beidh pearsantacht dhlítheanach aici.
2. I ngach ceann de na Ballstáit, beidh ag an nGníomhaireacht an inniúlacht dhlítheanach is fairsinge a thugtar do dhaoine dlítheanacha faoi dhlíthe an Bhallstáit sin. Féadfaidh sí, go háirithe, maoin shochorraithe agus maoin dhochorraithe a fháil nó a dhiúscairt agus féadfaidh sí a bheith páirteach in imeachtaí dlíthiúla.
3. Déanfaidh Stiúrthóir Feidhmiúcháin na Gníomhaireachta ionadaíocht uirthi.
4. Beidh suíomh na Gníomhaireachta in Vigo na Spáinne.

*Airteagal 28***Foireann**

1. Beidh feidhm, maidir le foireann na Gníomhaireachta, ag Rialachán Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh agus Coinníollacha Fostaíochta Sheirbhísigh eile an Aontais Eorpaigh a leagtar síos i Rialachán (CEE, Euratom, CEEG) Uimh. 259/68 ⁽¹⁴⁾ ón gComhairle agus ag na rialacha a ghlac Institiúidí an Aontais Eorpaigh go comhpháirteach chun na Rialacháin Foirne agus na Coinníollacha Fostaíochta sin a chur i bhfeidhm. Glacfaidh an Bord Riaracháin, le comhaontú ón gCoimisiún, na rialacha mionsonraithe is gá maidir le cur i bhfeidhm.
 2. Gan dochar d'Airteagal 39, déanfaidh an Gníomhaireacht na cumhachtaí a thugtar don údarás ceapacháin leis na Rialacháin Foirne agus le Coinníollacha Fostaíochta Seirbhíseach eile a fheidhmiú i ndáil lena foireann féin.
 3. Ar fhoireann na Gníomhaireachta, beidh oifigigh arna sannadh nó a thabharfaidh an Coimisiún ar iasacht ar bhonn sealadach agus seirbhísigh eile a earcóidh an Gníomhaireacht de réir mar is gá chun a cúraimí a dhéanamh.
- Féadfaidh an Gníomhaireacht oifigigh a thabharfaidh na Ballstáit ar iasacht a fhostú ar bhonn sealadach.

*Airteagal 29***Pribhléidí agus díolúintí**

Beidh feidhm ag an bPrótacal ar Phribhléidí agus Díolúintí an Aontais Eorpaigh maidir leis an nGníomhaireacht.

*Airteagal 30***Dliteanas**

1. Beidh dliteanas conarthach na Gníomhaireachta faoi rialú ag an dlí is infheidhme maidir leis an gconradh i dtrácht.
2. Beidh dlínse ag an gCúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh chun breithiúnas a thabhairt de bhun aon chlásal eadrána i gconradh arna thabhairt i gcrích ag an nGníomhaireacht.

⁽¹⁴⁾ IO L 56, 4.3.1968, lch. 1.

3. I gcás dliteanas neamhchonarthach, cúiteoidh an Gníomhaireacht, i gcomhréir leis na prionsabail ghinearálta is coiteann do dhlíthe na mBallstát, aon damáiste a dhéanfaidh sise nó a seirbhísigh i gcomhlíonadh a ndualgas. Beidh dlínse ag an gCúirt Bhreithiúnais in aon díospóid a bhaineann le cúiteamh a fháil de bharr damáiste den sórt sin.

4. Rialófar dliteanas pearsanta a seirbhíseach i leith na Gníomhaireachta á rialú ag na forálacha a leagtar síos sna Rialacháin Foirne nó sna Coinníollacha Fostaíochta is infheidhme maidir leo.

Airteagal 31

Teangacha

1. Beidh feidhm ag na forálacha a leagtar síos i Rialachán Uimh.1 ón gComhairle ⁽¹⁵⁾ maidir leis an nGníomhaireacht.
2. Soláthróidh Ionad Aistriúcháin Chomhlachtaí an Aontais Eorpaigh na seirbhísí aistriúcháin a bheidh ag teastáil i gcomhair fheidhmiú na Gníomhaireachta.

Airteagal 32

Cruthú agus cumhachtaí an Bhoird Riaracháin

1. Beidh Bord Riaracháin ag an nGníomhaireacht.
2. Déanfaidh an Bord Riaracháin an méid seo a leanas:
 - (a) an Stiúrthóir Feidhmiúcháin a cheapadh nó a bhriseadh as a phost de bhun Airteagal 39;
 - (b) faoin 30 Aibreán gach bliain, tuarascáil ginearálta na Gníomhaireachta don bhliain roimhe sin a ghlacadh agus a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle, an Choimisiúin, na Cúirte Iniúchóirí agus na mBallstát. Cuirfear an tuarascáil ar fáil don phobal;
 - (c) roimh an 31 Deireadh Fómhair gach bliain agus tar éis dó tuairim an Choimisiúin agus na mBallstát a chur san áireamh, clár oibre na Gníomhaireachta don bhliain dár gcionn a ghlacadh agus a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle, an Choimisiúin agus na mBallstát.

Beidh tosaíochtaí na Gníomhaireachta sa chlár oibre. Tabharfar tosaíocht ann do dhualgais na Gníomhaireachta a bhaineann le clár rialaithe agus chigireachta. Glacfar é gan dochar do nós imeachta buiséadach bliantúil an Aontais. I gcás ina gcuireann an Coimisiún in iúl, laistigh de 30 lá ón dáta a ghlacfar an clár oibre, nach n-aontaíonn sé leis an gclár sin, déanfaidh an Bord Riaracháin an clár a athscrúdú agus a ghlacadh, agus leasú a bheith déanta air más iomchuí, laistigh de thréimhse 2 mhí, ar an dara léamh;

- (d) buiséad críochnaitheach na Gníomhaireachta a ghlacadh roimh thús na bliana airgeadais, agus é a choigeartú, i gcás inar gá, de réir ranníocaíocht an Aontais agus aon ioncam eile de chuid na Gníomhaireachta;
- (e) a chuid feidhmeanna a bhaineann le buiséad na Gníomhaireachta i gcomhréir le Airteagal 44, Airteagal 45 agus 47 a dhéanamh;
- (f) údarás araíonachta a fheidhmiú ar an Stiúrthóir Feidhmiúcháin;
- (g) a rialacha nós imeachta a bhunú lena bhféadfar foráil do bhunú fochoistí den Bhord Riaracháin de réir mar is gá;
- (h) nósanna imeachta a ghlacadh is gá i ndáil le feidhmiú a cúraimí ag an nGníomhaireacht.

Airteagal 33

Comhdhéanamh an Bhoird Riaracháin

1. Beidh an Bord Riaracháin comhdhéanta d'ionadaithe ó gach Ballstát agus seisear ionadaithe ón gCoimisiún. Beidh gach Ballstát i dteideal comhalta amháin a cheapadh. Ceapfaidh na Ballstáit agus an Coimisiún comhalta malartach amháin le haghaidh gach comhalta agus déanfaidh an malartach sin ionadaíocht ar an gcomhalta agus an comhalta as láthair.
2. Ceapfar comhaltaí an Bhoird ar bhonn a dtaithí agus a saineolais ábhartha i réimse an rialaithe agus na cigireachta iascaigh.
3. Beidh téarma oifige 5 bliana ag gach comhalta ó dháta a cheaptha. Féadfar an téarma oifige a athnuachan.

⁽¹⁵⁾ Rialachán Uimh. 1 an 15 Aibreán 1958 lena gcinntear na teangacha a úsáidfear i gComhphobal Eacnamaíochta na hEorpa (IO L 17, 6.10.1958, lch. 385).

*Airteagal 34***Cathaoirleacht an Bhoird Riaracháin**

1. Toghfaidh an Bord Riaracháin Cathaoirleach as measc ionadaithe an Choimisiúin. Toghfaidh an Bord Riaracháin Leas-Chathaoirleach as measc a chomhaltaí. Glacfaidh an Leas-Chathaoirleach ionad an Chathaoirligh go huathoibríoch más rud é go gcuirtear cosc ar an gCathaoirleach a chuid dualgas nó a cuid dualgas a chomhlíonadh.
2. Beidh téarmaí oifige ag an gCathaoirleach agus ag an Leas-Chathaoirleach ar feadh 3 bliana agus rachaidh siad in éag nuair a scoirfidh siad de bheith ina gcomhaltaí den Bhord Riaracháin. Féadfar na tréimhsí oifige a athnuachan aon uair amháin.

*Airteagal 35***Cruinnithe**

1. Is é an Cathaoirleach a tionólfaidh cruinnithe an Bhoird Riaracháin. Is é an Cathaoirleach a chinnefidh an clár oibre, agus moltaí chomhaltaí an Bhoird Riaracháin agus Stiúrthóra Feidhmiúcháin na Gníomhaireachta á gcur san áireamh aige.
2. Glacfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin agus an t-ionadaí arna cheapadh ag an mBord Comhairleach páirt sa phlé ach ní bheidh ceart vótála acu.
3. Beidh gnáthchruinniú ag an mBord Riaracháin ar a laghad uair amháin sa bhliain. Ina theannta sin, tiocfaidh an Bord le chéile ar thionscnamh an Chathaoirligh nó arna iarraidh sin don Choimisiún nó do thrían de na Ballstáit a bhfuil ionadaíocht acu ar an mBord Riaracháin.
4. I gcás ina mbeidh ceist rúndachta ann nó coinbhleacht leasa, féadfaidh an Bord Riaracháin cinneadh a dhéanamh míreanna sonracha ar a chlár oibre a scrúdú gan an comhalta arna cheapadh ag an mBord Comhairleach a bheith i láthair. Féadtar rialacha mionsonraithe a leagan síos maidir le cur i bhfeidhm na forála seo i rialacha an nós imeachta.
5. Féadfaidh an Bord Riaracháin a iarraidh ar aon duine a bhféadfadh a thuairim a bheith ina díol spéise freastal i gcáil breathnóra ar chruinnithe an Bhoird.
6. Féadfaidh comhaltaí an Bhoird Riaracháin, faoi réir fhorálacha a rialacha nós imeachta, cúnamh a fháil ó chomhairleoirí nó ó shaineolaithe.
7. Soláthróidh an Gníomhaireacht rúnaíocht don Bhord Riaracháin.

*Airteagal 36***Vótáil**

1. Glacfaidh an Bord Riaracháin a chuid cinntí trí thromlach glan vótaí.
2. Beidh aon vóta amháin ag gach comhalta. Má bhíonn comhalta as láthair, beidh an comhalta malartach i dteideal a cheart nó a ceart chun vótáil a fheidhmiú.
3. Bunófar leis na rialacha nós imeachta socruithe vótála níos mionsonraithe, go háirithe na coinníollacha faoinar féidir le comhalta feidhmiú thar ceann comhalta eile chomh maith le haon riachtanais maidir le córam, i gcás inarb iomchuí.

*Airteagal 37***Dearbhú leasanna**

Déanfaidh comhaltaí an Bhoird Riaracháin dearbhú leasanna ina léireoidh siad nach bhfuil aon leasanna ann a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh dá neamhspleáchas nó go bhfuil leasanna díreacha nó neamhdhíreacha ann a d'fhéadfaí a mheas go ndéanfaidís dochar dá neamhspleáchas. Déanfar na dearbhuithe sin i scríbhinn uair amháin in aghaidh na bliana nó aon uair a bheidh coinbhleacht leasa ann i ndáil leis na míreanna ar an gclár oibre. Sa chás deireanach sin, ní bheidh cead vótála ag an gcomhalta lena mbaineann maidir le haon mhír den chineál sin.

*Airteagal 38***Dualgais agus cumhachtaí an Stiúrthóra Feidhmiúcháin**

1. Is é an Stiúrthóir Feidhmiúcháin a dhéanfaidh an Gníomhaireacht a bhainistiú. Gan dochar d'inniúlachtaí an Choimisiúin agus an Bhoird Riaracháin faoi seach, ní iarrfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin treoracha ar aon rialtas ná ar aon chomhlacht eile ná ní ghlacfaidh sé treoracha ó aon rialtas ná ó aon chomhlacht eile.
2. Tabharfaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin, agus a chúraimí á ndéanamh aige nó aici, éifeacht do phrionsabail an chomhbheartais iascaigh.

3. Beidh na dualgais agus na cumhachtaí seo a leanas ag an Stiúrthóir Feidhmiúcháin:
 - (a) ullmhóidh sé nó sí an dréachtchlár oibre agus cuirfidh sé faoi bhráid an Bhoird Riaracháin é tar éis dul i gcomhairle leis an gCoimisiún agus na Ballstáit. Déanfaidh sé nó sí gach beart is gá chun an clár oibre, a rialacha cur chun feidhme agus aon dlí is infheidhme a chur chun feidhme laistigh de na teorainneacha a shonraítear leis an Rialachán seo;
 - (b) déanfaidh sé nó sí gach beart is gá, lena n-áirítear treoracha inmheánacha riaracháin a ghlacadh agus fógraí a fhoilsiú, chun eagrú agus feidhmiú na Gníomhaireachta a áirithiú i gcomhréir le forálacha an Rialacháin seo;
 - (c) déanfaidh sé nó sí gach beart is gá, lena n-áirítear cinntí a ghlacadh maidir le freagrachtaí na Gníomhaireachta faoi Chaibidil III agus Caibidil III, lena n-áirítear modhanna rialaithe agus cigireachta a chairtfhostú agus a oibriú agus gréasán faisnéise a oibriú;
 - (d) freagróidh sé nó sí d'iarrataí ón gCoimisiún agus d'iarrataí ar chúnamh ó Bhallstát de bhun Airteagal 6, Airteagal 7 agus Airteagal 16;
 - (e) eagróidh sé nó sí córas faireacháin éifeachtach chun go mbeidh sé nó sí in ann gnóthachain na Gníomhaireachta a chur i gcomparáid lena cuspóirí oibríochtúla. Ar an mbonn sin, ullmhóidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin dréacht-tuarascáil ghinearálta gach bliain agus cuirfidh sé nó sí faoi bhráid an Bhoird Riaracháin í. Bunóidh sé nó sí nósanna imeachta le haghaidh meastóireacht rialta a chomhlíonann caighdeáin ghairmiúla aitheanta;
 - (f) feidhmeoidh sé nó sí na cumhachtaí a leagtar síos in Airteagal 28(2) maidir leis an bhfoireann;
 - (g) tarraingeoidh sé nó sí meastacháin suas ar ioncam agus ar chaiteachas na Gníomhaireachta i gcomhréir le hAirteagal 44, agus cuirfidh sé nó sí an buiséad chun feidhme i gcomhréir le hAirteagal 45.
4. Beidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin cuntasach don Bhord Riaracháin faoina chuid nó faoina cuid gníomhaíochtaí.

Airteagal 39

An Stiúrthóir Feidhmiúcháin a cheapadh agus a bhriseadh as a phost nó as a post

1. Ceapfaidh an Bord Riaracháin an Stiúrthóir Feidhmiúcháin ar fhoras fiúntais agus ar fhoras taithí doiciméadaigh ábhartha i réimse an chomhbheartais iascaigh agus an rialaithe agus na cigireachta iascaigh as liosta beirt iarrthóirí ar a laghad arna mholadh ag an gCoimisiún tar éis nós imeachta roghnúcháin, tar éis an post a fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, agus glao ar léirithe spéise in áiteanna eile.
2. Beidh sé de chumhacht ag an mBord Riaracháin an Stiúrthóir Feidhmiúcháin a bhriseadh as a phost nó as a post. Déanfaidh an Bord an mhír sin a phlé arna iarraidh sin don Choimisiún nó d'aon trian dá chomhaltaí.
3. Glacfaidh an Bord Riaracháin na cinntí dá dtagraítear i mír 1 agus mír 2 trí thromlach dhá thrian dá chomhaltaí.
4. Cúig bliana a bheidh i dtéarma oifige an Stiúrthóra Feidhmiúcháin. Féadfar síneadh a chur leis an tréimhse oifige aon uair amháin go ceann 5 bliana eile ar bhonn togra ón gCoimisiún agus déanfaidh comhaltaí an Bhoird Riaracháin an síneadh sin a fhormheas trí thromlach dhá thrian.

Airteagal 40

Bord Comhairleach

1. Ar an mBord Bainistíochta beidh ionadaithe na gComhairlí Comhairleacha dá bhforáiltear in Airteagal 43 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2012, ar bhonn ionadaí amháin arna ainmniú ag gach Comhairle Chomhairleach. Féadfar comhaltaí malartacha a ceapadh go comhuaineach a chur in ionad na n-ionadaithe.
 2. Ní fhéadfaidh comhaltaí den Bhord Comhairleach a bheith ina gcomhaltaí den Bhord Riaracháin.
- Ceapfaidh an Bord Comhairleach duine dá chomhaltaí chun bheith rannpháirteach i bpléití an Bhoird Riaracháin ach ní bheidh ceart vótála aige.
3. Cuirfidh an Bord Riaracháin, arna iarraidh sin don Stiúrthóir Feidhmiúcháin, comhairle air nó uirthi maidir le feidhmiú a chuid nó a cuid dualgas faoin Rialachán seo.
 4. Gníomhóidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin mar chathaoirleach ar an mBord Comhairleach. Tiocfaidh an Bord Comhairleach le chéile ar chuireadh ón gCathaoirleach uair amháin sa bhliain ar a laghad.
 5. Soláthróidh an Gníomhaireacht an tacaíocht lóistíochta is gá don Bhord Comhairleach agus soláthróidh siad rúnaíocht dá chruinnithe.
 6. Féadfaidh comhaltaí an Bhoird Riaracháin freastal ar chruinnithe an Bhoird Chomhairligh.

*Airteagal 41***Trédhearcacht agus cumarsáid**

1. Beidh feidhm ag Rialachán (CE) Uimh. 1049/2001 maidir le doiciméid atá i seilbh na Gníomhaireachta.
2. Glacfaidh an Bord Riaracháin, faoi cheann sé mhí tar éis dháta a chéad chruinnithe, na socrúithe praiticiúla chun Rialachán (CE) Uimh. 1049/2001 a chur chun feidhme.
3. Féadfaidh an Gníomhaireacht cumarsáid a dhéanamh ar a tionscnamh féin, sna réimsí a thagann faoina misean. Áiríteoidh si, go háirithe, go dtabharfar go prapúil don phobal agus d'aon pháirtí leasmhar faisnéis faoina cuid oibre atá oibiachtúil, iontaofa agus furasta a thuiscint.
4. Leagfaidh an Bord Riaracháin síos na rialacha inmheánacha is gá chun mír 3 a chur i bhfeidhm.
5. D'fhéadfadh, de bharr cinntí a glacann an Gníomhaireacht de bhun Airteagal 8 den Rialachán (CE) Uimh. 1049/2001, go ndéanfaí gearán leis an Ombudsman Eorpach nó go bhféadfadh na cinntí sin a bheith ina n-ábhar caingne os comhair na Cúirte Breithiúnais, faoi Airteagal 228 agus Airteagal 263 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE).
6. Beidh an fhaisnéis arna bailiú ag an gCoimisiún agus ag an nGníomhaireacht i gcomhréir leis an Rialachán seo faoi réir Rialachán (AE) 2018/1725.

*Airteagal 42***Rúndacht**

1. Beidh comhaltaí an Bhoird Riaracháin, an Stiúrthóir Feidhmiúcháin agus comhaltaí foirne na Gníomhaireachta faoi réir na ceanglais rúndachta de bhun Airteagal 339 CFAE, fiú tar éis deireadh a theacht lena ndualgais.
2. Leagfaidh an Bord Riaracháin síos rialacha inmheánacha i ndáil leis na socrúithe praiticiúla chun na ceanglais rúndachta dá dtagraítear i mír 1 a chur chun feidhme.

*Airteagal 43***Rochtain ar fhaisnéis**

1. Beidh rochtain iomlán ag an gCoimisiún ar an bhfaisnéis go léir a bhaileoidh an Gníomhaireacht. Cuirfidh an Gníomhaireacht aon fhaisnéis agus meastóireacht ar an bhfaisnéis sin ar fáil don Choimisiún arna iarraidh sin dó agus san fhoirm a shonraíonn sé.
2. Beidh rochtain ag na Ballstáit lena mbaineann ar aon oibríocht ar leith de chuid na Gníomhaireachta ar an bhfaisnéis a bhaileoidh an Gníomhaireacht i ndáil leis an oibríocht sin faoi réir na gcoinníollacha a fhéadtar a bhunú i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 47(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

CAIBIDIL VI

FORÁLACHA AIRGEADAIS*Airteagal 44***Buiséad**

1. Is éard a bheidh in ioncam na Gníomhaireachta:
 - (a) ranníocaíocht ón Aontas, a iontrálfar i mbuiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh (Roinn an Choimisiúin);
 - (b) muirir ar sheirbhísí a chuirfidh an Gníomhaireacht ar fáil do na Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 6;
 - (c) muirir ar fhoilseacháin, ar oiliúint agus/nó ar aon seirbhísí eile a chuirfidh an Gníomhaireacht ar fáil.
2. Cumhdóidh caiteachas na Gníomhaireachta costais foirne agus costais riaracháin, costais bhonneagair agus costais oibríochtúla.
3. Tarraingeoidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin suas dréachtráiteas meastachán ar ioncam agus ar chaiteachas na Gníomhaireachta don bhliain airgeadais dár gcionn, agus cuirfidh sé nó sí é, mar aon le dréachtphlean bunaíochta, ar aghaidh chuig an mBord Riaracháin.
4. Beidh an t-ioncam agus an caiteachas i gcothromaíocht.
5. Gach bliain soláthróidh an Bord Riaracháin ráiteas ar mheastacháin ar ioncam agus ar chaiteachas don Gníomhaireacht don bhliain dár gcionn, bunaithe ar dhréachtráiteas ar mheastacháin ar ioncam agus ar chaiteachas na Gníomhaireachta.
6. Déanfaidh an Bord Riaracháin an ráiteas ar mheastacháin dá dtagraítear i mír 5, a mbeidh dréachtphlean bunaíochta ann chomh maith leis an gclár oibre sealadach, a chur ar aghaidh, faoin 31 Márta ar a dhéanaí, faoi bhráid an Choimisiúin.

7. Cuirfidh an Coimisiún an ráiteas ar na meastacháin faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle (“an t-údarás buiséadach”) mar aon le réamh-dhréachtbhuiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh.
8. Ar bhonn an ráitis ar mheastacháin, cuirfidh an Coimisiún na meastacháin sin a mheasann sé atá riachtanach don phlean bunaíochta i réamh-dhréachtbhuiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh agus méid an fhóirdheontais a dhéanfar a mhuirearú ar an mbuiséad ginearálta, a chuirfidh sé faoi bhráid an údarais buiséid i gcomhréir le hAirteagal 314 CFAE.
9. Údaróidh an t-údarás buiséadach na leithreasuithe i gcomhair an fhóirdheontais arna thabhairt don Gníomhaireacht. Glacfaidh an t-údarás buiséadach an plan bunaíochta i gcomhair na Gníomhaireachta.
10. Glacfaidh an Bord Riaracháin an buiséad. Beidh sé críochnaitheach tar éis dréachtbhuiséid an Aontais Eorpaigh a bheith glactha go críochnaitheach. I gcás inarb iomchuí, déanfar é a choigeartú dá réir sin.
11. Déanfaidh an Bord Riaracháin, a luaithe is féidir, fógra a thabhairt don údarás buiséadach faoi aon tionscadal a mbeidh sé ar intinn aige é a chur chun feidhme, ar tionscadal é a d’fhéadfadh impleachtaí suntasacha airgeadais a bheith aige i dtaca le cistiú an bhuiséid, go háirithe aon tionscadail a bhaineann le maoin, amhail foirgnimh a fháil ar cíos nó a cheannach. Cuirfidh sé an Coimisiún ar an eolas ina thaobh sin.
12. I gcás ina dtabharfaidh brainse den údarás buiséadach fógra a thabhairt go bhfuil sé ar intinn aige tuairim a sholáthar, cuirfidh an brainse sin a thuairim faoi bhráid an Bhoird Riaracháin laistigh de thréimhse 6 seachtaine ó dháta fógartha an tionscadail.

Airteagal 45

An buiséad a chur chun feidhme agus a rialú

1. Is é an Stiúrthóir Feidhmiúcháin a chuirfidh buiséad na Gníomhaireachta chun feidhme.
2. Faoin 1 Márta ar a dhéanaí i ndiaidh gach bliana airgeadais, cuirfidh oifigeach cuntasáíochta na Gníomhaireachta na cuntais shealadacha chuig oifigeach cuntasáíochta an Choimisiúin mar aon le tuarascáil ar an mbainistiú buiséadach agus airgeadais don bhliain airgeadais sin. Comhdhlúthóidh oifigeach cuntasáíochta an Choimisiúin cuntais shealadacha na n-institiúidí agus na gcomhlachtaí dílárta i gcomhréir le hAirteagal 245 de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽¹⁶⁾ (an “Rialachán Airgeadais”).
3. Faoin 31 Márta ar a dhéanaí i ndiaidh gach bliain airgeadais, cuirfidh oifigeach cuntasáíochta an Choimisiúin cuntais shealadacha na Gníomhaireachta faoi bhráid na Cúirte Iniúcháirí, mar aon le tuarascáil ar an mbainistiú buiséadach agus airgeadais don bhliain airgeadais sin. Cuirfear an tuarascáil ar an mbainistiú buiséadach agus airgeadais don bhliain airgeadais sin faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle freisin.
4. Nuair a gheobhaidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin barúlacha na Cúirte Iniúcháirí maidir le cuntais shealadacha na Gníomhaireachta, déanfaidh sé, de bhun Airteagal 246 den Rialachán Airgeadais, cuntais chríochnaitheacha na Gníomhaireachta a tharraingt suas ar a chúram nó ar a cúram féin agus cuirfidh sé nó sí faoi bhráid an Bhoird Riaracháin iad chun tuairim a fháil.
5. Tabharfaidh an Bord Riaracháin tuairim uaidh maidir le cuntais chríochnaitheacha na Gníomhaireachta.
6. Faoin 1 Iúil den bhliain ina dhiaidh sin ar a dhéanaí, cuirfidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin na cuntais chríochnaitheacha, mar aon le tuairim an Bhoird Riaracháin, faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle, an Choimisiúin agus na Cúirte Iniúcháirí.
7. Foilseofar na cuntais chríochnaitheacha
8. Bunóidh an Gníomhaireacht feidhm iniúcháireachta inmheánaí a chaithfear a fheidhmiú i gcomhréir leis na caighdeáin ábhartha idirnáisiúnta.
9. Cuirfidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin freagra ar a barúlacha chuig an gCúirt Iniúcháirí faoin 30 Meán Fómhair ar a dhéanaí. Cuirfidh sé nó sí an freagra sin chuig an mBord Riaracháin freisin.
10. Cuirfidh an Stiúrthóir Feidhmiúcháin, arna iarraidh sin do Pharlaimint na hEorpa, an fhaisnéis go léir is gá faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa chun an nós imeachta urscaoilte a chur i bhfeidhm go rianúil don bhliain airgeadais i dtrácht, a leagtar síos in Airteagal 261(3) den Rialachán Airgeadais.
11. Tabharfaidh Parlaimint na hEorpa, ar mholadh ón gComhairle, urscaoileadh don Stiúrthóir Feidhmiúcháin roimh an 30 Aibreán den dara bliain ina dhiaidh sin, i leith chur chun feidhme an bhuiséid don bhliain i dtrácht.

⁽¹⁶⁾ Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Iúil 2018 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais, lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1296/2013, (AE) Uimh. 1301/2013, (AE) Uimh. 1303/2013, (AE) Uimh. 1304/2013, (AE) Uimh. 1309/2013, (AE) Uimh. 1316/2013, (AE) Uimh. 223/2014, (AE) Uimh. 283/2014, agus Cinneadh Uimh. 541/2014/AE agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 (IO L 193, 30.7.2018, lch. 1).

*Airteagal 46***Calaois a chomhrac**

1. Chun calaois, éilliú agus gníomhaíochtaí neamhdhleathacha eile a chomhrac, beidh feidhm gan srian ag forálacha Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 883/2013 maidir leis an nGníomhaireacht.
2. Aontóidh an Ghníomhaireacht do Chomhaontú Idirinstitiúideach an 25 Bealtaine 1999 maidir le himscrúduithe inmheánacha arna ndéanamh ag OLAF agus eiseoidh sí, gan mhoill, na forálacha iomchuí do bhaill uile a foirne.
3. Leagfar síos go sainráite sna cinntí maidir le cistiú agus maidir leis na comhaontuithe agus na hionstraimí cur chun feidhme a bhaineann leis na cinntí sin go bhféadfaidh an Chúirt Iniúchóirí agus OLAF seiceálacha ar an láthair a dhéanamh, más gá, ar fhaighteoirí chistiú na Gníomhaireachta agus ar na gníomhairí atá freagrach as an gcistiú sin a leithdháileadh.

*Airteagal 47***Forálacha airgeadais**

Glacfaidh an Bord Riaracháin, tar éis dó comhaontú a fháil ón gCoimisiún agus tuairim ón gCúirt Iniúchóirí, rialacha airgeadais na Gníomhaireachta. Ní imeoidh siad ó Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 1271/2013 ón gCoimisiún ⁽¹⁷⁾ mura gá sin go sonrach ar mhaithe le hoibriú na Gníomhaireachta agus mura mbeidh sin ceadaithe ag an gCoimisiún roimh ré.

CAIBIDL VII

FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA*Airteagal 48***Measúnú**

1. Laistigh de 5 bliana ón dáta ar ghlac an Ghníomhaireacht a dualgais chuici féin, agus gach 5 bliana ina dhiaidh sin, déanfaidh an Bord Riaracháin meastóireacht sheachtrach neamhspleách a choimisiúnú ar chur chun feidhme an Rialacháin seo. Déanfaidh an Coimisiún aon fhaisnéis a mheasann an Ghníomhaireacht a bheith ábhartha don mheastóireacht sin a chur ar fáil don Ghníomhaireacht.
2. I ngach meastóireacht, déanfar measúnú ar thionchar an Rialacháin seo, inúsáidteacht, ábharthacht agus éifeachtacht na Gníomhaireachta agus a cleachtais oibre agus a mhéid a chuidíonn sí le hardchaighdeán comhlíontachta leis na rialacha arna ndéanamh faoin gcomhbheartas iascaigh a bhaint amach. Eiseoidh an Bord Riaracháin téarmaí tagartha sonracha i gcomhaontú leis an gCoimisiún, tar éis dó dul i gcomhairle leis na páirtithe i dtrácht.
3. Gheobhaidh an Bord Riaracháin an mheastóireacht agus eiseoidh sé moltaí chuig an gCoimisiún maidir le hathruithe ar an Rialachán seo, ar an nGníomhaireacht agus ar a cleachtais oibre. Cuirfidh an Coimisiún torthaí na meastóireachta mar aon leis na moltaí a eascróidh aisti faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle agus cuirfear iad ar fáil don phobal.

*Airteagal 49***Aisghairm**

Aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 768/2005.

Déanfar tagairtí don Rialachán aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo agus léifear iad i gcomhréir leis an tábla comhghaoil atá in Iarscríbhinn II.

*Airteagal 50***Teacht i bhfeidhm**

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

⁽¹⁷⁾ Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 1271/2013 ón gCoimisiún an 30 Meán Fómhair 2013 maidir leis an rialachán réime airgeadais do na comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 208 de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, (IO L 328, 7.12.2013, lch. 42).

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 19 Márta 2019.

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

An tUachtarán

A. TAJANI

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

G. CIAMBA

*IARSCRÍBHINN I***An Rialachán aisghairthe le liosta de na leasuithe comhleanúnacha a rinneadh air**

Rialachán (CE) Uimh.768/2005 ón gComhairle
(IO L 128, 21.5.2005, lch. 1)

Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle
(IO L 343, 22.11.2009, lch. 1)

Ach amháin Airteagal 120

Rialachán (AE) 2016/1626 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
(IO L 251, 16.9.2016, lch. 80)

IARSCRÍBHINN II

Tábla Comhghaoil

Rialachán (CE) Uimh. 768/2005	An Rialachán seo
Airteagal 1 go Airteagal 7	Airteagal 1 go Airteagal 7
Airteagal 7a	Airteagal 8
Airteagal 8	Airteagal 9
Airteagal 9	Airteagal 10
Airteagal 10	Airteagal 11
Airteagal 11	Airteagal 12
Airteagal 12	Airteagal 13
Airteagal 13	Airteagal 14
Airteagal 14	Airteagal 15
Airteagal 15	Airteagal 16
Airteagal 16	Airteagal 17
Airteagal 17	Airteagal 18
Airteagal 17a	Airteagal 19
Airteagal 17b	Airteagal 20
Airteagal 17c	Airteagal 21
Airteagal 17d	Airteagal 22
Airteagal 17e	Airteagal 23
Airteagal 17f	Airteagal 24
Airteagal 17g	Airteagal 25
Airteagal 17h	Airteagal 26
Airteagal 18	Airteagal 27
Airteagal 19	Airteagal 28
Airteagal 20	Airteagal 29
Airteagal 21	Airteagal 30
Airteagal 22	Airteagal 31
Airteagal 23	Airteagal 32
Airteagal 24	Airteagal 33
Airteagal 25	Airteagal 34
Airteagal 26	Airteagal 35
Airteagal 27	Airteagal 36
Airteagal 28	Airteagal 37
Airteagal 29	Airteagal 38
Airteagal 30	Airteagal 39
Airteagal 31	Airteagal 40
Airteagal 32	Airteagal 41
Airteagal 33	Airteagal 42
Airteagal 34	Airteagal 43
Airteagal 35	Airteagal 44
Airteagal 36	Airteagal 45
Airteagal 37	Airteagal 46
Airteagal 38	Airteagal 47
Airteagal 39	Airteagal 48
Airteagal 40	—
Airteagal 41	—
—	Airteagal 49
Airteagal 42	Airteagal 50
—	Iarscríbhinn I
—	Iarscríbhinn II

RIALACHÁN (AE) 2019/474 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE
an 19 Márta 2019

Iena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 33, Airteagal 114 agus Airteagal 207 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa ⁽¹⁾,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach ⁽²⁾,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽³⁾ bunaítear Cód Custaim an Aontais (an Cód) agus leagtar síos na rialacha agus na nósanna imeachta ginearálta is infheidhme maidir le hearraí a thugtar isteach i gcríoch custaim an Aontais agus a thugtar amach aisti.
- (2) Maidir le bardas Iodálach *Campione d'Italia*, eachtarchríoch Iodálach i gcríoch na hEilvéise, agus uiscí Iodálacha Loch Lugano, ba cheart glacadh leo mar chuid de chríoch custaim an Aontais ar an ábhar nach bhfuil feidhm a thuilleadh ag na cúiseanna stairiúla a bhí leis na críocha sin a eisiámh, amhail a n-iargúlacht agus a míbhuntáistí eacnamaíocha. Ar na cúiseanna céanna, ba cheart na críocha sin a chur san áireamh sna socrúithe ginearálta maidir le dleacht mháil ach iad a eisiámh go fóill ón gcóras comhchoiteann cánach breislúacha. Chun a áirithiú go gcuirfear i bhfeidhm gach leasú go comhleánúnach ón bpointe céanna ama, ba cheart go mbeadh glacadh leis na críocha sin mar chuid de chríoch custaim an Aontais ón 1 Eanáir 2020 ar aghaidh.
- (3) Ba cheart an Cód a leasú chun a shoiléiriú gur féidir le sealbhóir chinneadh fhaisnéise taraife ceangailtí (FTC) an cinneadh sin a úsáid suas le sémhí ón am a cúlghaireadh an cinneadh FTC más rud é gur tharla an chúlghairm mar gheall nach gcomhlíonann an cinneadh sin le reachtaíocht chustaim nó más rud é nár comhlíonadh na coinníollacha arna leagan síos i dtaobh glacadh an chinnidh FTC nó nach gcomhlíontar iad a thuilleadh.
- (4) Ba cheart stóráil shealadach a chur le liosta foirmiúlachtaí custaim a chumhdaítear faoin bhforáil den Chód a fhorálann d'fhiacha custaim a mhúchadh de thoradh neamhchomhlíonta i gcás nach raibh aon tionchar suntasach iontu ar oibriú ceart an nós imeachta lena mbaineann, nach ndearnadh aon iarracht ar mheabhlaireacht, agus gur tugadh an scéal chun rialachta ina dhiaidh sin. Chun críocha fiacha custaim a mhúchadh sna cásanna sin, níor cheart déileáil le stóráil shealadach ar bhealach difriúil ó nós imeachta custaim. An tarmhligean cumhachta a thabharfar don Choimisiún chun an fhoráil sin den Chód a fhorlíonadh, ba cheart é a leasú chun stóráil shealadach a chur san áireamh.
- (5) I gcásanna ina gceanglaítear ar údaráis chustaim dearbhú iontrála achomair a chur ó bhail ar an ábhar nár tugadh isteach sa chríoch chustaim na hearraí a chumhdaítear faoin dearbhú, ba cheart an dearbhú iontrála achomair a chur ó bhail gan mhoill 200 lá ón am a taisceadh an dearbhú seachas laistigh de thréimhse 200 lá óir is le linn na thréimhse sin is gá earraí a thabhairt isteach i gcríoch chustaim an Aontais.
- (6) Chun gur féidir le húdaráis chustaim anailís riosca cheart agus rialuithe rioscabhunaithe iomchuí a dhéanamh, is gá a áirithiú go gcuirfidh oibreoirí eacnamaíocha sonraí réamhtheachta agus faisnéis réamhtheachta i dtaobh earraí nach de chuid an Aontais iad ar fáil dóibh i bhfoirm dearbhaithe iontrála achomair. I gcásanna nár taisceadh dearbhú iontrála achomair roimh theacht isteach na n-earraí i gcríoch chustaim an Aontais ná nár tarscaoileadh an oibleagáid é sin a thaisceadh, ba cheart d'oibreoirí eacnamaíocha na sonraí agus an fhaisnéis,

⁽¹⁾ IO C 367, 10.10.2018, lch. 39.

⁽²⁾ Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 31 Eanáir 2019 (nár foilsíodh go fóill san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an 18 Feabhra 2019.

⁽³⁾ Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Deireadh Fómhair 2013 lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO L 269, 10.10.2013, lch. 1).

a chuirfí de ghnáth le dearbhuithe iontrála achoimre, a chur isteach mar chuid dá ndearbhuithe custaim nó mar chuid dá ndearbhuithe stórála sealadaí. Chun na críocha sin, ba cheart nach bhféadfaí dearbhú custaim nó dearbhú stórála sealadaí a thaisceadh in ionad dearbhú iontrála achomair ach amháin dá gceadóidh na húdaráis chustaim amhlaidh san áit ina mbeadh na hearraí á dtíolacadh. I gcásanna ina gceanglaítear ar údaráis chustaim dearbhú stórála shealadaí a chur ó bhail ar an ábhar nár tíolacadh do na húdaráis chustaim na hearraí a chumhdaítear faoin dearbhú, ba cheart an dearbhú sin a chur ó bhail gan mhoill tar éis 30 lá a bheith caite ón am a taisceadh an dearbhú seachas laistigh de thréimhse 30 lá, óir is le linn na tréimhse sin gur gá earraí a thíolacadh do na húdaráis chustaim.

- (7) Ba cheart faoiseamh iomlán ó dhleacht ar allmhairí a sholáthar d'earraí ar deisíodh nó ar athraíodh iad faoin nós imeachta próiseála amach i dtír nó i gcríoch lenar thug an tAontas comhaontú idirnáisiúnta i gcrích lena bhforáiltear an faoiseamh sin, d'fhonn a áirithiú go gcomhlíonfaidh an tAontas a ghealltanais idirnáisiúnta i ndáil leis an méid sin. Ós rud é go bhfuil raon feidhme an fhaoisimh sin teoranta d'allmhairiú na dtáirgí ar deisíodh nó ar athraíodh iarbhir iad sa tír nó sa chríoch lena mbaineann, níor cheart é a leathnú go hallmhairiú earraí deisithe nó athraithe a fuarthas as earraí comhionanna nó as táirgí athsholáthair faoin gcóras malartaithe caighdeánach. Níor cheart, dá bhrí sin, go mbeadh feidhm ag an bhfaoiseamh ó dhleacht ar allmhairí na n-earraí agus na dtáirgí sin.
- (8) I gcásanna ina gceanglaítear ar údaráis chustaim dearbhú imeachta achomair nó fógra áth-onnmhairithe a chur ó bhail ar an ábhar nár tugadh amach as críoch chustaim an Aontais na hearraí ábhartha, ba cheart an dearbhú iontrála achomair a chur ó bhail gan mhoill tar éis 150 lá a bheith caite ón am a taisceadh é seachas laistigh de thréimhse 150 lá, óir is le linn na tréimhse sin gur gá earraí a thabhairt amach as críoch chustaim an Aontais.
- (9) I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta, is gá agus is iomchuí chun na cuspóirí bunúsacha a bhaint amach le gur féidir leis an aontas custaim feidhmiú go héifeachtach agus le go gcuirfean an comhbheartas tráchtála i bhfeidhm, tá sé riachtanach agus is iomchuí dul i ngleic le roinnt saincheisteanna teicniúla a braitheadh i gcur chun feidhme an Chóid ó tháinig sé i bhfeidhm, chun dhá chríoch de chuid Ballstáit a thabhairt laistigh de raon feidhme chríoch chustaim an Aontais agus chun an Cód a ailíniú le comhaontuithe idirnáisiúnta nach raibh i bhfeidhm tráth a glacadh é. Ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí arna saothrú a ghnóthú, i gcomhréir le hAirteagal 5(4) den Chonradh ar an Aontas Eorpach.
- (10) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 mar a leanas:

- (1) in Airteagal 4(1), cuirtear an méid seo a leanas in ionad na dara fleisce déag:

“— críoch Phoblacht na hIodáile, cé is moite de bhargas Livigno”;

- (2) in Airteagal 34(9), cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

“9. I gcásanna ina scoirfidh cinneadh FTC nó cinneadh FCT de bheith bailí i gcomhréir le pointe (b) de mhír 1 nó le mír 2, nó ina ndéanfar an cinneadh a chúlghairm i gcomhréir le mír 5, mír 7 nó mír 8, féadfar cinneadh FTC nó cinneadh FCT a úsáid fós maidir le conarthaí ceangailteacha a bhí bunaithe ar an gcinneadh sin agus a tugadh i gcrích sula scoirfidh sé de bheith bailí nó sula ndéanfar é a chúlghairm. Ní bheidh feidhm ag an úsáid bheisithe sin i gcás ina ndéanfar cinneadh FCT maidir le hearraí atá le honnmhairiú.”;

- (3) in Airteagal 124(1), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (h)(i):

“(i) ní raibh éifeacht shuntasach ag an teip as ar eascair tabhú an fhéich custaim ar oibriú ceart na stórála shealadaí nó an nós imeachta custaim lena mbaineann agus ní iarracht ar mheabhlaireacht a bhí inti”;

- (4) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 126:

“*Airteagal 126*

Tarmligeán cumhachta

Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 284, chun liosta na dteipeanna nach raibh éifeacht shuntasach acu ar oibriú ceart na stórála sealadaí nó ar an nós imeachta custaim lena mbaineann agus chun pointe (h)(i) d'Airteagal 124(1) a fhorlíonadh.”;

(5) in Airteagal 129, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

“2. I gcás nach dtabharfar na hearraí ar taisceadh dearbhú iontrála achomair ina leith isteach i gcríoch chustaim an Aontais, cuirfidh na húdaráis chustaim an dearbhú sin ó bhail gan mhoill in aon cheann de na cásanna seo a leanas:

- (a) arna iarraidh sin don dearbhóir; nó
- (b) tar éis do 200 lá a bheith caite ón am a taisceadh an dearbhú.”;

(6) in Airteagal 139, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 5:

“5. I gcás nach mbeidh earraí a thíolacfar do lucht custaim, nach earraí de chuid an Aontais iad, cumhdaithe ag dearbhú iontrála achomair, agus cé is moite de chás inar tarscaoileadh an oibleagáid dearbhú den sórt sin a thaisceadh, taiscfidh duine de na daoine dá dtagraítear in Airteagal 127(4), gan dochar d’Airteagal 127(6), an dearbhú sin nó le cead ó na húdaráis chustaim, dearbhú custaim nó dearbhú stórála sealadaí ina ionad láithreach. Sna himthosca sin, i gcás ina ndéanfar dearbhú custaim nó dearbhú stórála sealadaí a thaisceadh, áireofar sa dearbhú ar a laghad na sonraí atá ag teastáil don dearbhú iontrála achomair.”;

(7) in Airteagal 146, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

“2. I gcás nach dtíolacfar na hearraí ar taisceadh dearbhú stórála sealadaí ina leith do chustaim, cuirfidh na húdaráis chustaim an dearbhú sin ó bhail gan mhoill in aon cheann de na cásanna seo a leanas:

- (a) arna iarraidh sin don dearbhóir; nó
- (b) tar éis do 30 lá a bheith caite ón am a taisceadh an dearbhú.”;

(8) cuirtear an tAirteagal seo a leanas isteach:

“Airteagal 260a

Earraí arna ndeisiú nó arna n-athrú i gcomhthéacs comhaontuithe idirnáisiúnta

1. Deonófar faoiseamh iomlán ó dhleacht ar allmhairí do tháirgí próiseáilte de thoradh ar earraí atá faoin nós imeachta próiseála amach i gcás ina ndeimhneofar an méid seo a leanas chun sástacht na n-údarás custaim:

- (a) deisíodh nó athraíodh na hearraí i dtír nó i gcríoch lasmuigh de chríoch custaim an Aontais a bhfuil comhaontú idirnáisiúnta tugtha i gcrích ag an Aontas léi lena bhforáiltear an faoiseamh sin; agus
- (b) tá na coinníollacha le haghaidh an fhaoisimh ó dhleacht ar allmhairí a leagtar síos sa chomhaontú dá dtagraítear i bpointe (a) comhlíonta.

2. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir le táirgí próiseáilte de thoradh ar earraí comhionanna dá dtagraítear in Airteagal 223 ná maidir le táirgí athsholáthair dá dtagraítear in Airteagal 261 agus Airteagal 262.”;

(9) in Airteagal 272, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

“2. I gcás nach dtabharfar na hearraí ar taisceadh dearbhú imeachta achomair ina leith amach as críoch chustaim an Aontais, cuirfidh na húdaráis chustaim an dearbhú sin ó bhail gan mhoill in aon cheann de na cásanna a leanas:

- (a) arna iarraidh sin don dearbhóir; nó
- (b) tar éis 150 lá a bheith caite ón am a taisceadh an dearbhú.”;

(10) in Airteagal 275, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

“2. I gcás nach dtabharfar na hearraí ar taisceadh fógra athonnmhairithe ina leith amach as críoch chustaim an Aontais, cuirfidh na húdaráis chustaim an fógra sin ó bhail gan mhoill in aon cheann de na cásanna a leanas:

- (a) arna iarraidh sin don dearbhóir; nó
- (b) tar éis 150 lá a bheith caite ón am a taisceadh an fógra.”.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm ag Airteagal 1(1) ón 1 Eanáir 2020 ar aghaidh.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh in Bhruiséil, an 19 Márta 2019.

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

An tUachtarán

A. TAJANI

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

G. CIAMBA

ISSN 1977-0839 (leagan leictreonach)
ISSN 1725-2571 (leagan páipéir)



Oifig Foilseachán an Aontais Eorpaigh
2985 Lucsamburg
LUCSAMBURG

GA